

# 華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

號二七〇四第

式幣港售份每

三〇〇等中銀幣內有銀幣七個及銀幣一個

張七紙出日今

司公限有報日僑華印承及行發

休維理理司總

一八〇九

四九七〇

三〇〇等中銀幣內有銀幣七個及銀幣一個

張七紙出日今

司公限有報日僑華印承及行發

休維理理司總

一八〇九

四九七〇

三〇〇等中銀幣內有銀幣七個及銀幣一個

張七紙出日今

司公限有報日僑華印承及行發

休維理理司總

一八〇九

四九七〇

三〇〇等中銀幣內有銀幣七個及銀幣一個

張七紙出日今

司公限有報日僑華印承及行發

休維理理司總

一八〇九

四九七〇

三〇〇等中銀幣內有銀幣七個及銀幣一個

張七紙出日今

司公限有報日僑華印承及行發

休維理理司總

一八〇九

四九七〇

三〇〇等中銀幣內有銀幣七個及銀幣一個

張七紙出日今

司公限有報日僑華印承及行發

休維理理司總

一八〇九

四九七〇

三〇〇等中銀幣內有銀幣七個及銀幣一個

張七紙出日今

司公限有報日僑華印承及行發

休維理理司總

一八〇九

四九七〇

三〇〇等中銀幣內有銀幣七個及銀幣一個

張七紙出日今

司公限有報日僑華印承及行發

休維理理司總

一八〇九

四九七〇

三〇〇等中銀幣內有銀幣七個及銀幣一個

張七紙出日今

司公限有報日僑華印承及行發

休維理理司總

## 支持詹森總統 求取越南和平

### 警告蘇聯勿幻想美國撤出越南

【本報訊】美國參議員富伯萊昨日在參議院發表聲明，支持詹森總統在越南的立場，並警告蘇聯勿幻想美國將撤出越南。富伯萊在聲明中指出，美國在越南的立場是明確的，即支持南越政府，並尋求在越南實現和平。他強調，美國不會在越南撤出，除非南越政府能夠在自由和民主的基礎上實現統一。

## 如果北越要求 蘇將派機援助

### 蘇聯函覆維多利亞

【本報訊】蘇聯外交部昨日發表聲明，表示如果北越要求蘇聯提供軍事援助，蘇聯將予以考慮。聲明指出，蘇聯對越南局勢表示關注，並願意在平等和互利的基礎上與北越進行合作。然而，蘇聯也強調，其援助將不會損害美國在越南的利益，也不會導致美國撤出越南。



## 西貢外圍 共軍美軍轟炸

### 共軍美軍轟炸西貢外圍

【本報訊】據西貢消息，北越共軍和美軍昨日對西貢外圍地區進行了轟炸。轟炸導致該地區多處房屋和設施受損，並造成人員傷亡。北越方面表示，此次轟炸是為了打擊南越政府的軍事力量，並爭取在越南實現統一。

## 豐絲韻



### 全美國最暢銷的瀝咀香煙!



# 美共和黨領袖積極活動

## 召開亞洲會談

### 解決越南戰爭

#### 越戰已成美國大選辯論主題

【本報訊】美國共和黨領袖們，正積極展開活動，為即將到來的總統大選造勢。他們將召開一系列亞洲會談，以解決越南戰爭為主題，吸引選民的支持。

共和黨領袖們認為，越南戰爭是當前美國面臨的最重大問題。他們將通過與亞洲各國領袖的會談，展示共和黨在處理國際事務上的優勢，並強調美國在東南亞地區的領導地位。

## 智利記者推崇蔣總統

### 領導中國人民

#### 經濟建設

【本報訊】智利記者對蔣總統在領導中國人民進行經濟建設方面所取得的成就表示高度推崇。他們認為，蔣總統的領導是中國走向繁榮富強的關鍵。

智利記者指出，蔣總統在處理國內經濟問題上表現出了卓越的能力，成功地推動了中國的經濟發展。他們對中國在蔣總統領導下實現的經濟建設成就表示欽佩，並認為這為其他發展中國家提供了借鑒。

## 如何消滅貪污

### 如何消滅貪污

【本報訊】如何消滅貪污，是當前社會各界關注的焦點。本文將探討消滅貪污的途徑和措施，以促進社會的公平和正義。

首先，加強法律建設是消滅貪污的基礎。政府應完善相關法律法規，明確貪污的定義和處罰標準，確保法律的權威性和嚴肅性。其次，加強監督和制衡機制，防止權力濫用。通過加強對公職人員的監督，確保其行為符合法律規定。最後，加強社會教育，提高公民的法治意識，營造良好的社會氛圍。

## 國軍參加越戰

【本報訊】國軍將參加越南戰爭，以維護東南亞地區的和平與穩定。國軍將發揮其強大的戰鬥力，為美國及其盟國提供堅強的支持。

國軍的參與將有助於美國在越南戰場上取得優勢，並展示其作為世界大國的實力。同時，國軍的參與也將為台灣爭取國際地位提供有利條件。

【本報訊】美國總統約翰·F·肯尼迪將於下月訪問亞洲，與各國領袖會談。此次訪問將是肯尼迪總統自上任以來最重要的一次外交活動，旨在加強美國與亞洲各國的友好關係。

肯尼迪總統將與日本、菲律賓、泰國、南越等國的領袖進行會談，討論東南亞局勢及美國在該地區的戰略部署。此外，他還將與中國領袖進行會談，就中美關係問題交換意見。



紐約「前鋒論壇」報刊載：美國總統肯尼迪將於下月訪問亞洲，與各國領袖會談。

【本報訊】美國總統肯尼迪將於下月訪問亞洲，與各國領袖會談。此次訪問將是肯尼迪總統自上任以來最重要的一次外交活動，旨在加強美國與亞洲各國的友好關係。

肯尼迪總統將與日本、菲律賓、泰國、南越等國的領袖進行會談，討論東南亞局勢及美國在該地區的戰略部署。此外，他還將與中國領袖進行會談，就中美關係問題交換意見。

【本報訊】美國總統肯尼迪將於下月訪問亞洲，與各國領袖會談。此次訪問將是肯尼迪總統自上任以來最重要的一次外交活動，旨在加強美國與亞洲各國的友好關係。

肯尼迪總統將與日本、菲律賓、泰國、南越等國的領袖進行會談，討論東南亞局勢及美國在該地區的戰略部署。此外，他還將與中國領袖進行會談，就中美關係問題交換意見。

【本報訊】美國總統肯尼迪將於下月訪問亞洲，與各國領袖會談。此次訪問將是肯尼迪總統自上任以來最重要的一次外交活動，旨在加強美國與亞洲各國的友好關係。

肯尼迪總統將與日本、菲律賓、泰國、南越等國的領袖進行會談，討論東南亞局勢及美國在該地區的戰略部署。此外，他還將與中國領袖進行會談，就中美關係問題交換意見。

【本報訊】美國總統肯尼迪將於下月訪問亞洲，與各國領袖會談。此次訪問將是肯尼迪總統自上任以來最重要的一次外交活動，旨在加強美國與亞洲各國的友好關係。

肯尼迪總統將與日本、菲律賓、泰國、南越等國的領袖進行會談，討論東南亞局勢及美國在該地區的戰略部署。此外，他還將與中國領袖進行會談，就中美關係問題交換意見。

【本報訊】美國總統肯尼迪將於下月訪問亞洲，與各國領袖會談。此次訪問將是肯尼迪總統自上任以來最重要的一次外交活動，旨在加強美國與亞洲各國的友好關係。

肯尼迪總統將與日本、菲律賓、泰國、南越等國的領袖進行會談，討論東南亞局勢及美國在該地區的戰略部署。此外，他還將與中國領袖進行會談，就中美關係問題交換意見。

【本報訊】國軍將參加越南戰爭，以維護東南亞地區的和平與穩定。國軍將發揮其強大的戰鬥力，為美國及其盟國提供堅強的支持。

國軍的參與將有助於美國在越南戰場上取得優勢，並展示其作為世界大國的實力。同時，國軍的參與也將為台灣爭取國際地位提供有利條件。

【本報訊】國軍將參加越南戰爭，以維護東南亞地區的和平與穩定。國軍將發揮其強大的戰鬥力，為美國及其盟國提供堅強的支持。

國軍的參與將有助於美國在越南戰場上取得優勢，並展示其作為世界大國的實力。同時，國軍的參與也將為台灣爭取國際地位提供有利條件。

【本報訊】國軍將參加越南戰爭，以維護東南亞地區的和平與穩定。國軍將發揮其強大的戰鬥力，為美國及其盟國提供堅強的支持。

國軍的參與將有助於美國在越南戰場上取得優勢，並展示其作為世界大國的實力。同時，國軍的參與也將為台灣爭取國際地位提供有利條件。

【本報訊】國軍將參加越南戰爭，以維護東南亞地區的和平與穩定。國軍將發揮其強大的戰鬥力，為美國及其盟國提供堅強的支持。

國軍的參與將有助於美國在越南戰場上取得優勢，並展示其作為世界大國的實力。同時，國軍的參與也將為台灣爭取國際地位提供有利條件。

【本報訊】國軍將參加越南戰爭，以維護東南亞地區的和平與穩定。國軍將發揮其強大的戰鬥力，為美國及其盟國提供堅強的支持。

國軍的參與將有助於美國在越南戰場上取得優勢，並展示其作為世界大國的實力。同時，國軍的參與也將為台灣爭取國際地位提供有利條件。

【本報訊】國軍將參加越南戰爭，以維護東南亞地區的和平與穩定。國軍將發揮其強大的戰鬥力，為美國及其盟國提供堅強的支持。

國軍的參與將有助於美國在越南戰場上取得優勢，並展示其作為世界大國的實力。同時，國軍的參與也將為台灣爭取國際地位提供有利條件。



日本北部地震災情：災民在廢墟中尋找生還者。

【本報訊】日本北部地區近日發生強烈地震，造成嚴重人員傷亡和財產損失。災民在廢墟中尋找生還者，救援工作正在緊張進行中。

據初步統計，地震已造成數百人傷亡，數萬棟房屋倒塌。救援人員正在全力搶救被困人員，並對災區進行清理和重建工作。

【本報訊】日本北部地區近日發生強烈地震，造成嚴重人員傷亡和財產損失。災民在廢墟中尋找生還者，救援工作正在緊張進行中。

據初步統計，地震已造成數百人傷亡，數萬棟房屋倒塌。救援人員正在全力搶救被困人員，並對災區進行清理和重建工作。

【本報訊】日本北部地區近日發生強烈地震，造成嚴重人員傷亡和財產損失。災民在廢墟中尋找生還者，救援工作正在緊張進行中。

據初步統計，地震已造成數百人傷亡，數萬棟房屋倒塌。救援人員正在全力搶救被困人員，並對災區進行清理和重建工作。

【本報訊】日本北部地區近日發生強烈地震，造成嚴重人員傷亡和財產損失。災民在廢墟中尋找生還者，救援工作正在緊張進行中。

據初步統計，地震已造成數百人傷亡，數萬棟房屋倒塌。救援人員正在全力搶救被困人員，並對災區進行清理和重建工作。

【本報訊】日本北部地區近日發生強烈地震，造成嚴重人員傷亡和財產損失。災民在廢墟中尋找生還者，救援工作正在緊張進行中。

據初步統計，地震已造成數百人傷亡，數萬棟房屋倒塌。救援人員正在全力搶救被困人員，並對災區進行清理和重建工作。

【本報訊】日本北部地區近日發生強烈地震，造成嚴重人員傷亡和財產損失。災民在廢墟中尋找生還者，救援工作正在緊張進行中。

據初步統計，地震已造成數百人傷亡，數萬棟房屋倒塌。救援人員正在全力搶救被困人員，並對災區進行清理和重建工作。

【本報訊】日本北部地區近日發生強烈地震，造成嚴重人員傷亡和財產損失。災民在廢墟中尋找生還者，救援工作正在緊張進行中。

據初步統計，地震已造成數百人傷亡，數萬棟房屋倒塌。救援人員正在全力搶救被困人員，並對災區進行清理和重建工作。

【本報訊】日本北部地區近日發生強烈地震，造成嚴重人員傷亡和財產損失。災民在廢墟中尋找生還者，救援工作正在緊張進行中。

據初步統計，地震已造成數百人傷亡，數萬棟房屋倒塌。救援人員正在全力搶救被困人員，並對災區進行清理和重建工作。

【本報訊】日本北部地區近日發生強烈地震，造成嚴重人員傷亡和財產損失。災民在廢墟中尋找生還者，救援工作正在緊張進行中。

據初步統計，地震已造成數百人傷亡，數萬棟房屋倒塌。救援人員正在全力搶救被困人員，並對災區進行清理和重建工作。

【本報訊】日本北部地區近日發生強烈地震，造成嚴重人員傷亡和財產損失。災民在廢墟中尋找生還者，救援工作正在緊張進行中。

據初步統計，地震已造成數百人傷亡，數萬棟房屋倒塌。救援人員正在全力搶救被困人員，並對災區進行清理和重建工作。

【本報訊】日本北部地區近日發生強烈地震，造成嚴重人員傷亡和財產損失。災民在廢墟中尋找生還者，救援工作正在緊張進行中。

據初步統計，地震已造成數百人傷亡，數萬棟房屋倒塌。救援人員正在全力搶救被困人員，並對災區進行清理和重建工作。

【本報訊】日本北部地區近日發生強烈地震，造成嚴重人員傷亡和財產損失。災民在廢墟中尋找生還者，救援工作正在緊張進行中。

據初步統計，地震已造成數百人傷亡，數萬棟房屋倒塌。救援人員正在全力搶救被困人員，並對災區進行清理和重建工作。



聯合國休戰視察組織

呼籲以叙兩國  
遵守停火協定

【本報訊】聯合國休戰視察組織，昨日呼籲敘利亞與以色列兩國，遵守一九四九年所簽訂之停火協定。該組織發言人表示，該組織已派遣視察員前往敘利亞與以色列邊境，以監督停火協定之執行。發言人並呼籲兩國政府，應採取一切必要措施，以確保停火協定之有效執行，並防止任何可能導致衝突升級之行動。

印馬將設委會  
共防衛婆羅洲

【本報訊】印度與馬來西亞兩國政府，昨日宣佈將成立一個聯合委員會，以共同防衛婆羅洲地區。該委員會之成立，旨在加強兩國在該地區之安全合作，並防止任何可能威脅到該地區安全之行動。委員會之成員將包括兩國之軍事與外交官員，並將在未來幾個月內開始運作。



之越共士兵，在越南南部地區，與美國軍隊發生衝突，造成多人傷亡。此為越共士兵在戰場上之照片。



印尼政府昨六將軍遺體，在雅加達舉行公葬。此為印尼政府官員在公葬儀式上之照片。

馬拉威駐聯合國代表  
強調支持中國  
在聯合國地位

【本報訊】馬拉威駐聯合國代表，昨日在聯合國大會中，強調支持中國在聯合國之地位。代表表示，中國是聯合國之重要成員，其在聯合國之地位應得到充分尊重。代表並呼籲聯合國會員國，應採取一切必要措施，以確保中國在聯合國之地位不受任何威脅。

中共仍對非洲  
加緊宣傳活動

【本報訊】據悉，中國政府仍在對非洲地區加緊宣傳活動，以擴大其在該地區之影響力。中國政府表示，其在非洲之宣傳活動，旨在向非洲人民介紹中國之發展成就，並促進中非兩國之友好關係。中國政府並呼籲非洲國家，應加強與中國之合作，以共同促進世界和平與發展。

【本報訊】菲律賓中實地發生強烈地震，造成多人傷亡。據初步統計，此次地震共造成約一百人傷亡，數百人受傷。地震發生後，菲律賓政府已展開救災工作，並呼籲民眾提供必要之援助。

【本報訊】東西壽命學合論(二) 黃文山。本文探討了壽命學之重要性，並指出壽命學不僅是研究人類之生理與心理，更是研究人類之社會與文化。作者認為，壽命學之研究，應以人類之幸福與健康為最終目標，並應採取一切必要措施，以促進人類之壽命。

【本報訊】家學精神組一人十，兒疑士護八殺驗。此為一起發生在家庭內部之命案，死者為一名八歲之男童。警方在接到報案後，立即展開調查，並在現場發現了多處可疑之證據。目前，警方正全力追捕嫌犯，並呼籲民眾提供線索。

【本報訊】倫敦大霧，航空大受影響。由於大霧之影響，倫敦地區之航空交通受到嚴重阻礙，多架航班被迫取消或延誤。機場方面已採取措施，以確保乘客之安全，並呼籲乘客耐心等待。

【本報訊】非記者訪中國大陸後報導，中共全面備戰。據悉，該記者在中國大陸期間，曾親身經歷了中共之各項軍事動員，並發現中共已全面進入戰備狀態。記者認為，中共之此舉，顯示其已做好隨時發動戰爭之準備。

【本報訊】印度抗議中共，過去三週內，印度抗議中共之行動，已進入第三週。印度政府表示，其在過去三週內，已多次向中共提出抗議，並要求中共停止其在邊境之挑釁行為。印度政府並呼籲國際社會，應對中共之挑釁行為採取一致之行動。

【本報訊】左舜生，訪台北，左舜生先生日前訪問台北，並與當地官員會面。左先生表示，此次訪問旨在加強兩岸之交流與合作，並促進兩岸人民之友好關係。左先生並呼籲兩岸政府，應採取一切必要措施，以促進兩岸之和平與發展。

【本報訊】英安公府，主人成傷，英安公府日前發生一起意外事故，導致其主人受傷。據悉，英安公府之主人，在進行某項活動時，因不慎受傷，目前正接受治療。英安公府方面表示，將對此次事故進行調查，並採取措施，以防止類似事故之再次發生。

【本報訊】颶風在日肆虐，死傷五十餘人，颶風日前在日本肆虐，造成多人傷亡。據初步統計，此次颶風共造成約五十人傷亡，數百人受傷。颶風發生後，日本政府已展開救災工作，並呼籲民眾提供必要之援助。

【本報訊】專家苦口婆心，勸人類要節省，專家呼籲人類要節省資源，以保護地球環境。專家表示，人類之過度開發與浪費，已對地球環境造成了嚴重之破壞，並呼籲人類採取一切必要措施，以減少資源之消耗，並保護地球環境。

【本報訊】海狗，海狗之數量正迅速減少，專家呼籲採取措施保護海狗。專家表示，由於人類之過度捕殺，海狗之數量已大幅下降，並呼籲政府採取措施，以保護海狗之生存環境，並防止其數量之進一步減少。

【本報訊】救回一命，救回一命之故事，發生在一個偏僻之山村。據悉，該山村之村民，在發現一名遇險者後，立即展開救援，並成功將其救回。該村民表示，此次救援行動，是該山村之傳統美德之體現，並呼籲社會各界，應加強對生命之尊重與保護。

**鎮痛消炎恢復疲勞最佳新藥**  
**脫苦海油**  
噴射式

脫苦海油(噴射式)為最新發明之鎮痛消炎藥，能迅速緩解各種疼痛，並具有消炎、鎮痛、恢復疲勞之功效。該藥之使用簡便，且無副作用，為居家旅行必備之良藥。

主治：頭痛、牙痛、神經痛、關節痛、肌肉痛、腰痛、背痛、手足麻痺、跌打損傷、燙傷、凍瘡、蚊蟲叮咬、皮膚瘙癢等。

鈴木日本堂股份有限公司製造  
總經理：華南進出口有限公司  
地址：香港德輔道中九號五〇二室 電話：226853-226844







診療所諮詢委員會建議社團醫生必須再度參加考試

醫療車照顧各區貧病頗有貢獻亦不應建議將之取消

(特訊)自從救濟所諮詢委員會報告書發表後，各方極表重視，以該院報告內之內容，有關於此表示所見之存在命題，除在報端刊載外，已有若干社團對此表示意見，並上陳社會局有關建議案，假(十六)日大夏下午三時，港九二十四區社團負責人，假九龍平壤大廈復興中學醫科畢業同學會招待聯席會議，對於診所諮詢委員會報告內容作一般性的討論。

該會議公推港九九社團會會長林沾為臨時主席，林氏首先指出此次會議之重心，係對診所諮詢委員會報告書各條款，及上述問題及如何解決而向當局有所提議之外，並應注意兩方面發展熱心見解。

席上各社團代表紛紛熱烈發言。一致指出該報告書有許多不妥和不合理之處，認為該會應負起承辦診所所在地之責任，其對廣大貧病者之痛苦不少，又復甚難於前往診所診視時限下去之舉，力求在時間地點上，儘量便利貧病醫生再參加考試，而此種考試，更指明須依照原聘

邦醫科大學畢業生為標準為之，但考試及格後，祇給予「助理醫生」名義，而其地位不優，既不能擔任醫師，又不能出外診症及接產等事；且雖稱中，實則仍屬被政府聘用之非註冊醫生現任職務者，亦須考執照，顯然比政大矛盾之處，是推舉一四九四位非註冊醫生所擬定之資格，而是項資格，係由政府委任醫務處署長或醫務督察委員會所認可者，俾由被委任醫務督察署長或醫務督察委員會所認可者，切實執行予以取締，倘誠如報告書之主張，則政府之考評，簡陋等同兒戲，此則顯得一醫生之資格，實可授予，何況重責之輩，既不能履行此義務之資格，實亦「疲勞不堪轉」之把柄排除，是何必？故欲採取反對。

其次為醫務署主理人徐仲庭底度以後——即一九八七取消撥款一事，亦認為不合理者，因此一舉而兩失，一方面貧病住宅區區間居民皆受其害，且其擁擠激烈，亦當留置醫院，有案可稽，而在目前情形下，當由醫院派出醫官前往實地觀察，尙未見有何相宜之表示，今要趕鴨子上架，而代之以註冊醫生主要服務，鼓勵醫生賄賂黑市，此種安排，顯屬對病人患有事實證明，實有顧火，不滿意人之舉，不滿意人有事實證明，其實人數甚少，遠於其他診所餘額，緣言以為人所鄙棄，實非無益於世，早以不加取締而目之矣！故認為將來結果，實屬一無是處由此。

果取。公決成立各社團工作小組，延為：「港九各社團對診所服務籌備委員會」並推定其成員為：社、團、中醫人聯合會洪正、香港中國藥劑師學會唐國光、香港護士管理局李季東、無黨派同學會李若，世界華人基督教聯合會李季東、港九九社團會會長林沾、社區各界領袖曾榮國、香港市民權利協會鄧志強、社議員李基琛、鄭文、中文教師蔡嘉慶、英文教師梁喜長等。

該會對診所規定明(十八)日下午八時港九九社團聯合會召開大會，將全日各社團代表與當局商討意見，並準備向英國官員到港時有所陳述。(譯)

數百年來為世界數學家所重視而尚未解決的懸案，今天已接近告一段落。記者在一個偶然機會，探悉本港一位年青數學家陳柏權，已將數家寄往英國普林斯頓大學及美國數月刊要求驗證其證明無訛。據柏權透露，數學界升職職銜又將其論文發表權，本指授 ROSSKORR (A. ROSENKRANTZ) 研究，最近羅教授再原稿呈交一個國際會議討論云：如果葉氏之證明沒有邏輯的錯誤，則其成就將與數個偉大數學家同等為香港及中華帶來光榮。記者有暇及此，乃更促柏權將其論文公開出來，使讀者及同好能先睹為快。可是，葉氏於隱匿在尚未將數家權威的肯定發表前，不予披露。但後來則不肯將手稿寄交西語系，故其疑，終於於答應了。(證明見下文)。無怪乎葉氏的證明是否正確的正確，無疑已在這方面已通過一大步，其目的何在，

**回首當年**

(一九五二年八月十七日)

重竹張燕來接濟，今雖愈，宋港糧食統制當局已考定運米石料減撥救濟。

△文安：當局為防難商入築堤四百里，即須領取許可證。

△金邊：山道交界主要公路，當局發展新界要路，年來向政府之擴張，現由屏山、山道交界主要公路，當局發展新界要路，年來向政府之擴張，現由屏山、

尤拉哲聲明N等於三或四，是沒有經驗的。勒納德爾：狄里希特證明當N等於時的費爾定理。萊梅聲明N等於七時黃氏定理，只有當N為奇素數時才可能是正確的。加米列特伯假和哥猜想的理論證明費爾萬定理，只有當N為奇素數時才可能是正確的。加米列特伯假

△淮漢關係密切，有唇齒相依之勢，近因津滬事件未獲圓滿解決，內地交通漸斷，或漢口開打空軍司令部等異常短絀，糧食缺乏，打擊華南市民生活，大宋商船停駛，已全盤停止。

△影響對價指損，決裂格致。

來出明證理定大馬爾費勝已權柏葉家學數青年

現代數學家（考者）的定理所立上，實爾因有這樣一段話：「如代數的數，不能分成兩個互素的正整數之和；我得到了這一個定理的證明方法，但這真遠大過我不管把他說明甚麼樣的和的條件，任取兩數，除平方外，不能分成彼此兩個互素的和。」實爾因為有證明這個定理，不僅是這個，實爾還認為他有很多有意義的定理，可選擇這些都沒有證明。他時常說吧！沒有證明的定理寄給他的熱人，但人和也就提他一個難題而我們解答，同時代的平常完成不了這些任務，可是十八世紀和十九世紀，所有這些定額都得到了證明，全部的，除了兩個以外都已經明了，其中的一個定額，而且被證明是假明不正確，該定理是數字，黃氏曾由某一次決定的數，均為假明是自然數，於是等於於。時許出數字是四九四，一九六七，二九九才確立的約尤拉指出該數可寫成四一整除，故此定理為限，而第二個定理沒有

**死**

**發覺**

內一宿無語。

昨晚十一時許，酒店侍役拍門問兩人是否繼續留房，不料呼喚聲，心知不妙，乃通知負責呻吟聲，心知不妙，乃通知負責查問。當時見兩人均躺在床上，男子昏迷，女則入半昏迷狀態，數字字樣裝袋後，十八號、住東頭村廿五號二（？）號，將兩人之行李交由警方處理下某藥物。酒店負責人立刻報警送院診治，數字字樣裝袋後，十八號、住東頭村廿五號二（？）號，初步推測此舉發生之原因，可能是女子比男子大，因此與一姓劉同鄉男友等事，既知有與一姓劉同鄉男友等事，既知有這其意，最近且煩倦。在周之際，發現有數字條條，疑是寫男女交合等語，竟出男女苦悶問題。

兩人之憤慨  
目前為止，但西醫院留院治理（江、劍）

雙雙服毒・幸遭發覺

(特訊)昨(廿一)十一時許，新界青山酒店，對男女疑是隱匿自殺，侍役發覺後，報警送醫院急救。據聞：男子係相當嚴重，女子則入半昏迷狀態。

該雙男女，於前日下午三時前往酒店開房，住樓二一六號房，男租每日卅元九角，當時，男子穿白恤衫西褲，女穿旗袍。男子在註冊時報稱姓張慶榮，十八歲，住東頭村第十五區二〇號，持表示同來之女子是其妻于。

兩人闖進後，曾在黃昏時一同至海濱游泳，至晚上又在花街內消夜及吃宵飯之後，兩人在房內宿無話。

昨晚十一時許，酒店侍役拍門問兩人是否續留宿房，不料房內無人應答，既聽見房內有輕微呻吟聲，心知不妙，乃通知負責管眼下午茶樓雜物、酒店負責人立刻報警力料理。但并無鑰匙等物發還，係東頭村廿五區二一六號，住東頭村甘世盛一六號。因其原因，可能是女子比男子大，因此

在僕友方面受到家人壓力，僅兩人會合終結於此悲劇。

死者之身世，事後查悉：蔡係被譽潮籍子弟，陳在英文夜校肄業，約在去年，蔡在學校認識的女同學認識，自後蔡周兩氏因誤傳愛河，花間月下，甚是熱衷，蔡向陳請教，周與周相繼，并將周之倩信，交與陳閱覽，蔡向陳透露，由陳轉達其母，但其母之意，蔡不願告知，但對周表示與其子工係能月入不足百元，而蔡之周，周於去年荷蒙，飛越香港，周中無所談，雖差周之，周於年察之倩信，先後有四封之多，周時兩氏，內容亦屬同意締結之情誼，表示對於蔡為愛慕，若非不嫁之於蔡，則十分感佩。

至於女身陳淑珍之身世，據某友人稱：周族中有父母兄二人，周排行老大，而在工廠工作，晚間讀書，但從不知周與友等事，惟知近周與一姓郭同鄉男子往還甚密，最近且頗顯煩燥。在周之甥孫內，發現有一周姓男子，內容為寫出男女間之眷溺問題。

兩人之憤狀，至目前為止，但兩人仍在醫院留院治理中。(江、劍)



周詠詩



事同一另是做會不會他

伊爾斯說：「這是一年前而沒經驗的警官。我問他，那是否該警官對警方的投訴又很困難？」

伊爾斯答：「那要視該警官無知，他不瞭解警方和警察處高級官員是怎樣的。」

他說該警官的判斷太差，而且他是來才被僱用的。

伊文森則說，警官對警務處不滿有兩點：一、升制度和房屋單價；二、裁員方針對投訴是否真確辯解的。

伊爾斯答：「那得看他的，如在英國一樣市民對警方的投訴都是由地方派人偵查。」

伊爾斯又在同一個包裡有數名人員負責調查投訴在英國全國的投訴所有意見。

伊爾斯答：「這是每個人的意見，他本就不十分反對。」


我問：「公開給附屬警方的投訴？」

伊爾斯：「他反對公開投訴。」

代表薩庫士將於今天上午九點鐘再將席間掛牌。(圖)



妳想雍容華貴、青春永駐  
請到 **連卡佛** 有限公司  
資生堂化粧品日本美容師  
會謙敬地告訴妳享譽歷史百年  
專為適合東方女性之美容秘訣


**資生堂化粧品**  
 總代理 **大昌貿易行有限公司**

爭僑日報出版  
**香港法律彙編**



全套四百元 本報贈送  
只收叁百貳拾元

英國 GORDON  
男女童裝波恤  
尺碼由 3-6X 7-14  
原價每件 \$12.50  
特價每件 \$8.50

英國女童彈弓西褲  
尺碼由 24-36  
原價每條 \$28.50  
特價每條 \$17.50



（特訊）尖嘴渡，被佔滿成，卅四  
 古稀老婦，被擄，無報救，居無定  
 所。被擄本月十五日，在獨存福莊士教  
 團擄去一個，擄去者係老婦，內有現款九  
 十三元，銀鈔兩條。

由貴客直接到廠方定貨，均所竭誠。  
山打臣一號紙圍帝像私布東南亞總代理。

**東方工業公司謹啓**

陳列室：中環連卡佛大廈四一六室

女  
浣柳

諱王胤  
(適鍾澤林)  
(適張汝良)  
孫女慧宜

即出殯謹此計

聞

蔡樂英堂家人稟報

通訊處：光明茶餐廳 九龍炮台街一〇三號  
治喪處：九龍殯儀館 彌敦道 電話八〇一六  
一號A 八二五六



# 因經濟而引起的社會問題

## 用政治來消除

### 洛士利洋行董事長麥佐里信發表意見

（本報訊）一名商界領袖在日前接受本報訪問時，對目前香港因經濟問題而引起的社會問題，發表了意見。他認為，目前香港社會所面臨的問題，主要是由於經濟不景氣所引起，而這些問題，必須用政治手段來消除。

洛士利洋行董事長麥佐里信表示，目前香港社會所面臨的問題，主要是由於經濟不景氣所引起。他指出，由於經濟不景氣，導致失業率上升，社會福利制度受到挑戰，以及社會治安問題日益嚴重。他認為，這些問題必須用政治手段來消除，而不是僅僅依靠經濟手段。

麥佐里信指出，目前香港社會所面臨的問題，主要是由於經濟不景氣所引起。他指出，由於經濟不景氣，導致失業率上升，社會福利制度受到挑戰，以及社會治安問題日益嚴重。他認為，這些問題必須用政治手段來消除，而不是僅僅依靠經濟手段。

### 貨車巴士

#### 牛頭角相撞

（本報訊）牛頭角巴士與貨車相撞，昨日下午四時許，在牛頭角巴士站附近，一輛由牛頭角開往中環的巴士，與一輛由中環開往牛頭角的貨車相撞。事故導致巴士車頭受損，貨車車尾受損。幸無人傷亡。

### 健康中街一男子墮樓

（本報訊）昨日下午，在北角健康中街，一名男子從一樓墮下。據目擊者稱，該男子在行走時，突然失去平衡，向後墮下。幸無大礙。

### 千里達議員

#### 昨由港飛台

（本報訊）千里達國會議員麥理，昨日由香港飛往台北。麥理表示，他此行是為了與台灣當局官員會談，並向台灣民眾致意。

### 香港學生甘潤滋

#### 在美治愈心漏病

（本報訊）一名來自香港的學生甘潤滋，在美國治愈了心漏病。甘潤滋表示，他在美國期間，曾接受過多次手術，但均無效。後來，他聽說了美國有一種治療心漏病的方法，便前往美國嘗試。結果，他成功地治愈了心漏病。

### 各界善長芳名

（本報訊）各界善長芳名如下：（名單略）

### 天雨洗去炎熱

（本報訊）昨日，香港下起大雨，洗去了炎熱。市民紛紛出門散步，享受涼爽。氣象局表示，未來幾天將持續多雲有雨。

### 星辰表猜時遊戲

（本報訊）星辰表猜時遊戲，昨日在各大商場舉行。市民紛紛參加，爭相猜中時間。活動旨在推廣星辰表品牌，並為慈善籌款。

### 修築大崩陷之大坑道

（本報訊）大坑道大崩陷，昨日開始修築。工程人員表示，崩陷原因可能是由於地質不穩定所致。目前，工程人員正在進行緊急搶修，預計將於近日內完工。

### 將收回若干私地

（本報訊）政府表示，將收回若干私地，以作興建房屋之用。政府指出，這些私地目前被私人佔據，嚴重影響了城市發展。收回後，將用於興建公共房屋，以解決市民住房問題。

### 女青年團籌款晚宴

（本報訊）女青年團籌款晚宴，昨日在各大商場舉行。晚宴吸引了眾多市民參加，氣氛熱烈。籌得款項將用於支持女青年團的各項活動。

### 明日由法乘機返港

（本報訊）某位人士表示，將於明日由法國乘機返回香港。該人士在法國期間，曾與當地官員會談，並就一些問題交換了意見。

### 香港中文大學

（本報訊）香港中文大學，昨日舉行了一項重要活動。活動吸引了眾多師生參加，場面宏大。活動旨在加強師生之間的交流，並促進學術研究。

### 外國升學

（本報訊）外國升學，昨日在各大商場舉行。活動旨在為有意升學外國的學生提供資訊，並解答他們的疑問。

### 美孚企業有限公司發展校角

#### 火油倉地段進行龐大之建築計劃

（一）地盤發展：須具管理及會計之經驗。熱心地產物業，大專程度，年卅五歲以下，性別不拘，精中英語，待人接物，均具技巧，工作熱心，誠實可靠者，待遇優厚，月薪可達數千元。

（二）地盤發展：須具管理及會計之經驗。熱心地產物業，大專程度，年卅五歲以下，性別不拘，精中英語，待人接物，均具技巧，工作熱心，誠實可靠者，待遇優厚，月薪可達數千元。

### FOREIGN EDUCATION AGENCY

#### 專門指導 赴港就讀

介紹著名學校 代辦入學轉學 國外升學

（本報訊）外國升學，昨日在各大商場舉行。活動旨在為有意升學外國的學生提供資訊，並解答他們的疑問。

### 洛鐵鋼及坑大落

#### 洛鐵梯木至上直讀

（本報訊）洛鐵鋼及坑大落，昨日開始修築。工程人員表示，崩陷原因可能是由於地質不穩定所致。目前，工程人員正在進行緊急搶修，預計將於近日內完工。

### 百得牌

#### 大力電鑽

（本報訊）百得牌大力電鑽，昨日在各大商場舉行。活動旨在推廣百得牌電鑽，並為慈善籌款。

### \$ 719,400

這是政府獎券上期頭獎獎額。本期政府獎券將於九月三日開獎。你已經買了本期獎券嗎？這次你可能中獎！獎券每張二元可在香港賽馬會各售票處及若干銀行購買。

請即前往購買 獎券進款撥作社會福利之用

### ZANUSSI 利時牌

#### 全自動洗衣機

替你解決洗衣問題

只要將應洗之衣物放入機內 一經開掣即自動入水 煲水清洗過清水 五次之後自動乾衣

184 可洗九磅乾衣 185 可洗十一磅乾衣 現金特價 \$1,230 - \$1,350 分期付款每月五十八元起

總代理：亞百利有限公司 總經理：占志洋行有限公司 電話：222579-222589

### 藝品傢俬

大量名貴傢俬 全部現貨供應

（本報訊）藝品傢俬，昨日在各大商場舉行。活動旨在推廣藝品傢俬，並為慈善籌款。

### 香港政府公報

第四十三至四十五期已出版

（本報訊）香港政府公報，昨日在各大商場舉行。活動旨在推廣香港政府公報，並為慈善籌款。







# 香港新聞

## 尹致中在廠商會改選前夕 向全港工業界同人進一言

【本報訊】中區廠商會會長尹致中，在該會改選前夕，向全港工業界同人進一言，勉勵各會員，在當前艱難時期，應團結一致，共渡難關。尹氏指出，目前香港工業界面臨許多困難，包括原料短缺、工資上漲、以及國際形勢的不穩定。他呼籲各會員，應加強合作，共同探討解決辦法，以維持工業的穩定發展。尹氏並表示，廠商會將繼續致力於服務會員，促進工業繁榮。

尹致中在致詞時，首先向在座的各會員致以問候，並感謝他們對廠商會的支持。他強調，廠商會作為一個服務性的組織，其首要任務是為會員提供幫助和支持。在當前艱難時期，他呼籲各會員，應加強合作，共同探討解決辦法，以維持工業的穩定發展。尹氏並表示，廠商會將繼續致力於服務會員，促進工業繁榮。

尹致中在致詞時，首先向在座的各會員致以問候，並感謝他們對廠商會的支持。他強調，廠商會作為一個服務性的組織，其首要任務是為會員提供幫助和支持。在當前艱難時期，他呼籲各會員，應加強合作，共同探討解決辦法，以維持工業的穩定發展。尹氏並表示，廠商會將繼續致力於服務會員，促進工業繁榮。

尹致中在致詞時，首先向在座的各會員致以問候，並感謝他們對廠商會的支持。他強調，廠商會作為一個服務性的組織，其首要任務是為會員提供幫助和支持。在當前艱難時期，他呼籲各會員，應加強合作，共同探討解決辦法，以維持工業的穩定發展。尹氏並表示，廠商會將繼續致力於服務會員，促進工業繁榮。

尹致中在致詞時，首先向在座的各會員致以問候，並感謝他們對廠商會的支持。他強調，廠商會作為一個服務性的組織，其首要任務是為會員提供幫助和支持。在當前艱難時期，他呼籲各會員，應加強合作，共同探討解決辦法，以維持工業的穩定發展。尹氏並表示，廠商會將繼續致力於服務會員，促進工業繁榮。

尹致中在致詞時，首先向在座的各會員致以問候，並感謝他們對廠商會的支持。他強調，廠商會作為一個服務性的組織，其首要任務是為會員提供幫助和支持。在當前艱難時期，他呼籲各會員，應加強合作，共同探討解決辦法，以維持工業的穩定發展。尹氏並表示，廠商會將繼續致力於服務會員，促進工業繁榮。

尹致中在致詞時，首先向在座的各會員致以問候，並感謝他們對廠商會的支持。他強調，廠商會作為一個服務性的組織，其首要任務是為會員提供幫助和支持。在當前艱難時期，他呼籲各會員，應加強合作，共同探討解決辦法，以維持工業的穩定發展。尹氏並表示，廠商會將繼續致力於服務會員，促進工業繁榮。

尹致中在致詞時，首先向在座的各會員致以問候，並感謝他們對廠商會的支持。他強調，廠商會作為一個服務性的組織，其首要任務是為會員提供幫助和支持。在當前艱難時期，他呼籲各會員，應加強合作，共同探討解決辦法，以維持工業的穩定發展。尹氏並表示，廠商會將繼續致力於服務會員，促進工業繁榮。

尹致中在致詞時，首先向在座的各會員致以問候，並感謝他們對廠商會的支持。他強調，廠商會作為一個服務性的組織，其首要任務是為會員提供幫助和支持。在當前艱難時期，他呼籲各會員，應加強合作，共同探討解決辦法，以維持工業的穩定發展。尹氏並表示，廠商會將繼續致力於服務會員，促進工業繁榮。

### 華僑日報讀者 善款待領

【本報訊】華僑日報為籌募賑災經費，特設「善款待領」一欄，歡迎各界人士踴躍捐款。凡捐款者，均可獲發收據，並可憑收據向有關部門申請領款。此舉旨在集腋成裘，共襄盛舉，為災區同胞提供援助。

### 港九若干樓宇 分別暫停供水

【本報訊】由於水管爆裂，港九若干樓宇分別暫停供水。有關部門已派員前往維修，預計在數小時內可恢復正常供水。不便之處，敬請諒解。

### 大廟前建碼頭 華民招人投建

【本報訊】大廟前碼頭工程，現正公開招標。凡有意承建的華民，均可向有關部門索取投標文件。此項工程旨在改善碼頭設施，提升港口效率。

### 天梭表電影會抽獎

【本報訊】天梭表電影會將於近日舉行抽獎活動。凡購買天梭表電影票的觀眾，均可參加抽獎。獎品豐富，包括名錶、機票等。詳情請洽各影院。

### 今日備忘錄

一九六六年八月十七日 星期三

活動地點	活動時間
文華書院	下午二時至四時
大會堂	下午七時至九時
香港紅十字會	下午二時至四時
大會堂	下午七時至九時

### 李寶鏞仙逝

李寶鏞先生於昨日仙逝，享年八十有九。李氏一生致力於社會公益事業，為人熱心，深受各界人士尊敬。其喪事已畢，特此訃告。

### 青年最「青」豆

「一服新保白淨丸，暗瘡煩惱盡消除」。本藥專治各種皮膚病，如暗瘡、粉刺等，見效神速。歡迎各界人士前來諮詢。

### 國泰航空公司

國泰航空公司為方便旅客，特設「星加坡」航線。每日均有航班往返，服務周到，票價公道。詳情請洽各代售處。

### 天梭表電影會抽獎

【本報訊】天梭表電影會將於近日舉行抽獎活動。凡購買天梭表電影票的觀眾，均可參加抽獎。獎品豐富，包括名錶、機票等。詳情請洽各影院。

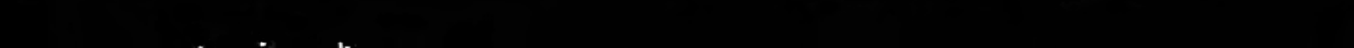
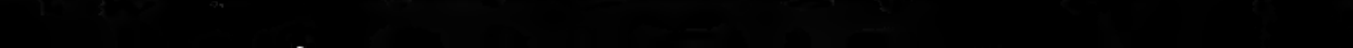



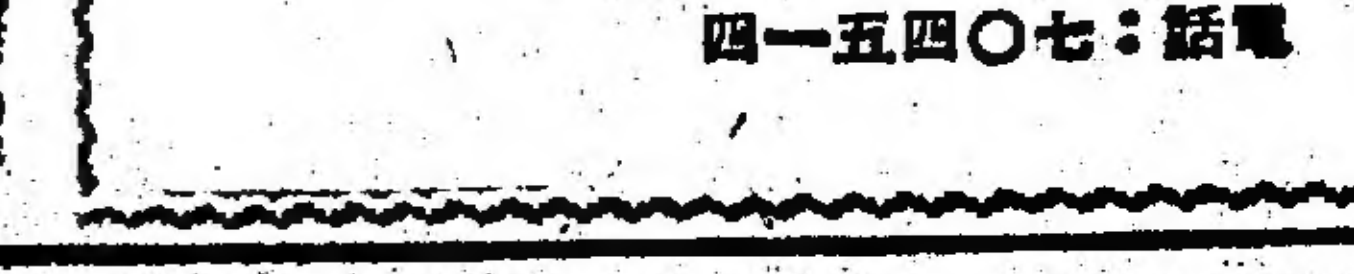
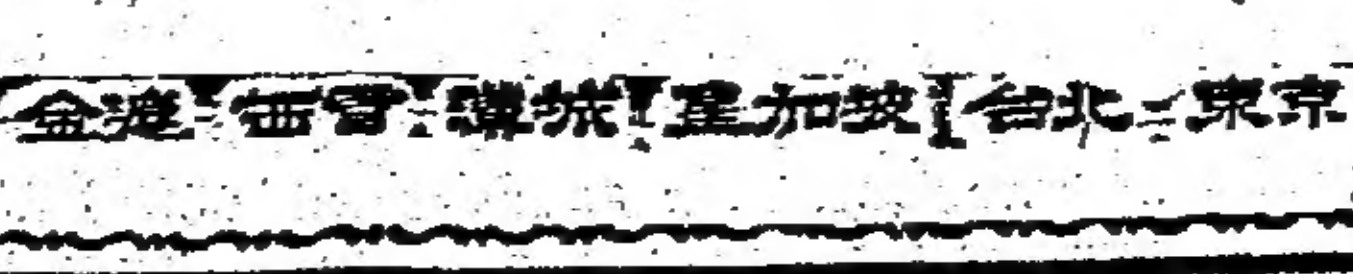

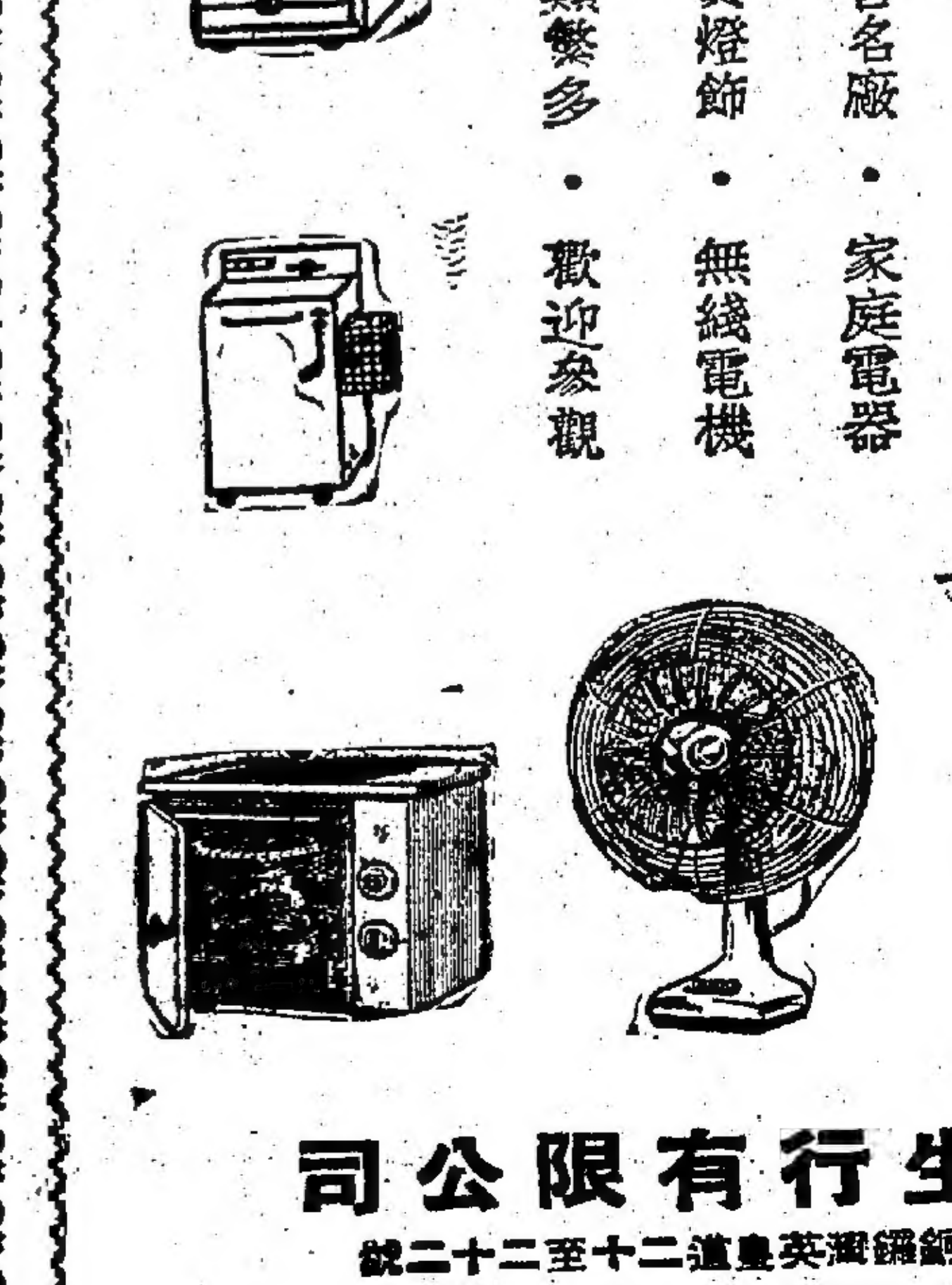

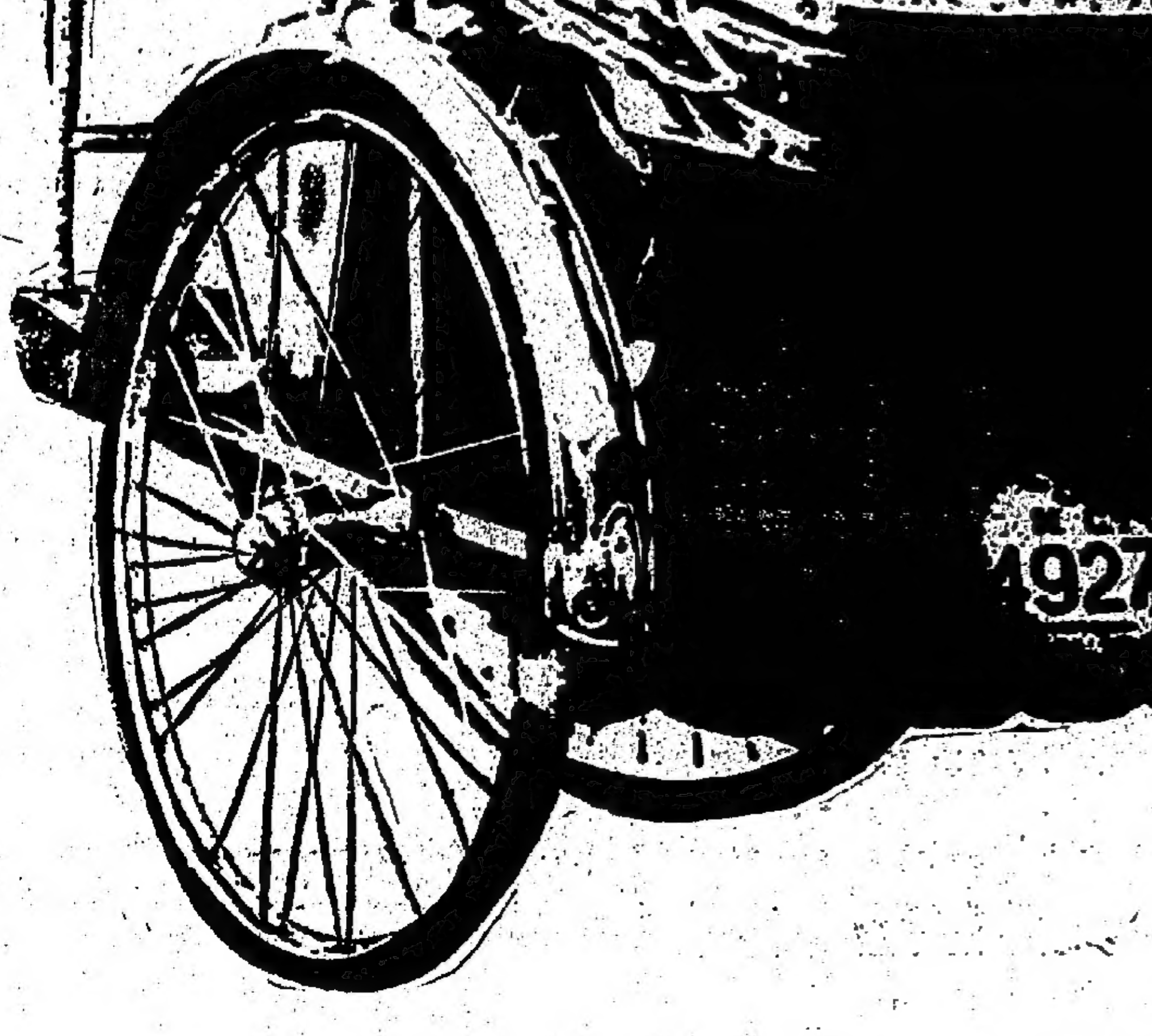


### 今日備忘錄

一九六六年八月十七日 星期三

活動地點	活動時間
文華書院	下午二時至四時
大會堂	下午七時至九時
香港紅十字會	下午二時至四時
大會堂	下午七時至九時

## 每日巨型 噴射客機 往星加坡

國泰航空公司每日均有巨型噴射客機飛往星加坡。機上設施齊全，服務周到，為旅客提供舒適的飛行體驗。詳情請洽各代售處。













# 新界版

## 東涌 古蹟撥款

### 當局重視保存地方古蹟

【本報訊】東涌古蹟，一向為當局重視，現已撥款一萬五千萬元，專款撥款，以作古蹟之保存及修復。此項撥款，係由地政總局撥出，由古蹟委員會負責管理。該委員會已擬定古蹟之保存及修復計劃，並已開始進行。此項撥款，將用於古蹟之調查、研究、保護、修復及展示等項。古蹟委員會表示，將盡力保存東涌之古蹟，以展現其歷史文化價值。

## 古蹟撥款

### 當局重視保存地方古蹟

【本報訊】東涌古蹟，一向為當局重視，現已撥款一萬五千萬元，專款撥款，以作古蹟之保存及修復。此項撥款，係由地政總局撥出，由古蹟委員會負責管理。該委員會已擬定古蹟之保存及修復計劃，並已開始進行。此項撥款，將用於古蹟之調查、研究、保護、修復及展示等項。古蹟委員會表示，將盡力保存東涌之古蹟，以展現其歷史文化價值。

## 東涌 古蹟撥款

### 當局重視保存地方古蹟

【本報訊】東涌古蹟，一向為當局重視，現已撥款一萬五千萬元，專款撥款，以作古蹟之保存及修復。此項撥款，係由地政總局撥出，由古蹟委員會負責管理。該委員會已擬定古蹟之保存及修復計劃，並已開始進行。此項撥款，將用於古蹟之調查、研究、保護、修復及展示等項。古蹟委員會表示，將盡力保存東涌之古蹟，以展現其歷史文化價值。

## 明日新生入學試

### 初級中學學班今秋將擴充

【本報訊】由教育局主辦之明日新生入學試，將於明日（九月一日）舉行。今年之入學試，將擴充初級中學學班，以應付日益增加之入學人數。教育局表示，將繼續致力於改善教育設施，為學生提供良好之學習環境。入學試之結果，將作為學校招生之參考。

## 中國醫學院

### 十九屆畢業典禮

【本報訊】中國醫學院十九屆畢業典禮，將於明日（九月一日）舉行。典禮將邀請多位嘉賓出席，並頒發畢業證書。中國醫學院表示，將繼續致力於醫學教育，為社會培養更多之醫療人才。畢業生將在未來之醫療事業中發揮重要作用。

## 上海商業銀行

### 辦學生書法賽

【本報訊】上海商業銀行將於近日舉行學生書法比賽。比賽旨在推廣書法藝術，提高學生之書法水平。比賽將分為多個組別，歡迎廣大學生踴躍參加。上海商業銀行表示，將繼續支持各項文化活動，促進社會文化發展。

## 青衣島信義新村

### 要求供應自來水

【本報訊】青衣島信義新村居民，因該村目前尚未通水，居民生活極大不便，現已要求當局供應自來水。居民表示，該村人口眾多，生活用水需求量大，希望當局能儘快解決問題。當局表示，將盡力滿足居民之需求，儘快通水。

## 中國古今書法展

### 廿二日起在集古齋書廊舉行

【本報訊】中國古今書法展，將於九月二十二日起在集古齋書廊舉行。展覽將展示歷代名書法家之作品，包括篆、隸、楷、行、草等各種書體。展覽旨在弘揚中國書法藝術，提高公眾之書法欣賞水平。集古齋書廊表示，將為觀眾提供良好之觀賞環境。

## 香港美術會首屆

### 繪畫年展明揭幕

【本報訊】香港美術會首屆繪畫年展，將於明日（九月一日）揭幕。展覽將展示多位知名畫家之作品，包括山水、花鳥、人物等各種題材。展覽旨在推廣繪畫藝術，促進藝術家之間之交流。香港美術會表示，將繼續致力於藝術發展，為社會提供更多之文化活動。

## 木蘭花館同學

### 畫展今續舉行

【本報訊】木蘭花館同學畫展，將於今日繼續舉行。展覽將展示多位同學之作品，包括山水、花鳥、人物等各種題材。展覽旨在推廣繪畫藝術，提高同學之繪畫水平。木蘭花館表示，將繼續支持同學之藝術活動，為同學提供更多之展示機會。

## 港九新界寺院

### 建五福盆盆法會

【本報訊】港九新界寺院，將於近日舉行建五福盆盆法會。法會旨在祈求平安、健康、幸福，為信眾提供良好之宗教活動。寺院表示，將繼續致力於弘揚佛法，為社會提供更多之宗教服務。







## 17 種不同車型的平治汽車,各有千秋。 17 個理由,擁有平治汽車是無比的享受。

1. 傳統的高雅款式風格獨創始終合時是以能經常維持高價轉售的保證。
2. 平治汽車的各型車身,在設計構造及匠工方面均精確完美,無與倫比。
3. 品質優良車廂內部精工裝飾高貴豪華。
4. 經精密選擇附加許多有用的特別設備。
5. 精心設計儘量利用車廂內部故乘客及行李位特別寬敞,但外形仍保持實用的尺度。
6. 每一條平治汽車均裝著名的專利安全設備,平治成為目前世界上最安全的汽車。
7. 加速及上坡動力強勁效能特佳。
8. 平治汽車配性能出眾的避震器,行車特別平穩。
9. 駕駛輕鬆視野無阻,調頭泊車簡易非常。
10. 在任何速度任何行車情形下,都能使乘客享受平治的傳統舒適。
11. 性能可靠馳譽全球,確保行車順利。
12. 構造堅固保證機件長壽耐用,外觀經久如新。
13. 在性能如此超卓的汽車中,平治用油較一般為省。
14. 由於平治汽車壽命特長,因此其平均保養費用較低廉。
15. 油壓軟盤輕巧靈活毫不費力,更有自動波可供選擇,此種特別配備在若干車型中乃為標準配備。
16. 由原廠訓練技師擔任第一流服務,並經常齊備各種零件。
17. 譽滿全球的平治汽車更能反映出車主的崇高優越地位,倘有其他無數理由不勝枚舉,但為了避免失去此廣告的平衡起見,祇列出十七項如上,此外有一點最值得補充的是:各種平治出品所已有的威譽,就是擁有及駕駛任何一輛此種汽車,能獲得滿意享受的最佳保證。



車型	座位容量 (se)	引擎馬力匹	最高車速 (km/h)	售價
平治 300 房車	1900	105	100	24,300.00
300D 油壓房車	1900	60	85	23,250.00
300 房車	2300	118	100	25,200.00
300 房車	2300	118	110	25,400.00
300 房車	2400	146	114	27,875.00
300SE 房車	2400	170	120	28,900.00
300SE 房門轎車	2400	170	120	49,250.00
300SE 房車	2400	170	120	51,850.00
300SE 房車	2500	170	120	42,975.00

車型	座位容量 (se)	引擎馬力匹	最高車速 (km/h)	售價
平治 300SE 房門轎車	2500	195	120 (自動波)	65,075.00
300SE 房車	2500	195	120 (自動波)	68,435.00
300SE 房車	2500	195	120 (自動波)	68,240.00
400 房車	2500	300	125 (自動波)	106,400.00
400 豪華房車	2500	300	125 (自動波)	122,200.00
300SE 房車	2500	170	125	41,850.00
300SE 房車	2500	170	125	42,370.00
300SE 房車	2500	170	125	43,370.00

平治汽車



總代理:

仁孚行

香港希慎道使館大廈 電話:七七七二五一

有限公司



# 世界教師會會員代表大會

## 在漢城盛大舉行

香港代表四人出席 大會與會人數凡四千餘名 議決請各會員國代表促請當地政府 接納及歡迎該會人士支持對教育政策之釐定 應由該會組織代表與其事

（本報訊）世界教師會會員代表大會，於本月八日（星期日）在漢城（即平壤）舉行開幕典禮。大會與會人數凡四千餘名，由各國代表組成。大會主席為韓國代表，並由各國代表推選出執行委員會。大會期間，將討論各國教育政策，並向當地政府提出建議。香港代表四人，包括李國章、李卓人、李卓人、李卓人，均出席了大會。大會開幕典禮由韓國代表主持，並有各國代表致詞。大會期間，將舉行多項活動，包括研討會、展覽等。大會預計將持續兩週。

（本報訊）世界教師會會員代表大會，於本月八日（星期日）在漢城（即平壤）舉行開幕典禮。大會與會人數凡四千餘名，由各國代表組成。大會主席為韓國代表，並由各國代表推選出執行委員會。大會期間，將討論各國教育政策，並向當地政府提出建議。香港代表四人，包括李國章、李卓人、李卓人、李卓人，均出席了大會。大會開幕典禮由韓國代表主持，並有各國代表致詞。大會期間，將舉行多項活動，包括研討會、展覽等。大會預計將持續兩週。

（本報訊）世界教師會會員代表大會，於本月八日（星期日）在漢城（即平壤）舉行開幕典禮。大會與會人數凡四千餘名，由各國代表組成。大會主席為韓國代表，並由各國代表推選出執行委員會。大會期間，將討論各國教育政策，並向當地政府提出建議。香港代表四人，包括李國章、李卓人、李卓人、李卓人，均出席了大會。大會開幕典禮由韓國代表主持，並有各國代表致詞。大會期間，將舉行多項活動，包括研討會、展覽等。大會預計將持續兩週。

（本報訊）世界教師會會員代表大會，於本月八日（星期日）在漢城（即平壤）舉行開幕典禮。大會與會人數凡四千餘名，由各國代表組成。大會主席為韓國代表，並由各國代表推選出執行委員會。大會期間，將討論各國教育政策，並向當地政府提出建議。香港代表四人，包括李國章、李卓人、李卓人、李卓人，均出席了大會。大會開幕典禮由韓國代表主持，並有各國代表致詞。大會期間，將舉行多項活動，包括研討會、展覽等。大會預計將持續兩週。

（本報訊）世界教師會會員代表大會，於本月八日（星期日）在漢城（即平壤）舉行開幕典禮。大會與會人數凡四千餘名，由各國代表組成。大會主席為韓國代表，並由各國代表推選出執行委員會。大會期間，將討論各國教育政策，並向當地政府提出建議。香港代表四人，包括李國章、李卓人、李卓人、李卓人，均出席了大會。大會開幕典禮由韓國代表主持，並有各國代表致詞。大會期間，將舉行多項活動，包括研討會、展覽等。大會預計將持續兩週。

（本報訊）世界教師會會員代表大會，於本月八日（星期日）在漢城（即平壤）舉行開幕典禮。大會與會人數凡四千餘名，由各國代表組成。大會主席為韓國代表，並由各國代表推選出執行委員會。大會期間，將討論各國教育政策，並向當地政府提出建議。香港代表四人，包括李國章、李卓人、李卓人、李卓人，均出席了大會。大會開幕典禮由韓國代表主持，並有各國代表致詞。大會期間，將舉行多項活動，包括研討會、展覽等。大會預計將持續兩週。

（本報訊）世界教師會會員代表大會，於本月八日（星期日）在漢城（即平壤）舉行開幕典禮。大會與會人數凡四千餘名，由各國代表組成。大會主席為韓國代表，並由各國代表推選出執行委員會。大會期間，將討論各國教育政策，並向當地政府提出建議。香港代表四人，包括李國章、李卓人、李卓人、李卓人，均出席了大會。大會開幕典禮由韓國代表主持，並有各國代表致詞。大會期間，將舉行多項活動，包括研討會、展覽等。大會預計將持續兩週。

### 華僑工商校友會 十三屆理監就職

（本報訊）華僑工商校友會第十三屆理監就職典禮，於本月八日（星期日）在漢城（即平壤）舉行。當晚，會場座無虛席，氣氛熱烈。新任會長由李國章擔任，並由各國代表推選出執行委員會。大會期間，將討論各國教育政策，並向當地政府提出建議。香港代表四人，包括李國章、李卓人、李卓人、李卓人，均出席了大會。大會開幕典禮由韓國代表主持，並有各國代表致詞。大會期間，將舉行多項活動，包括研討會、展覽等。大會預計將持續兩週。



### 英中F.1英文先修專欄·方問陶

Lesson 27

Kinds of clauses (5)

(子句的種類(五))

Noun Clauses:

Examine the following sentence:

He said that he can pass the examination.

In the above sentence, the subordinate clause, 'that he can pass the examination' is a Noun Clause, which is used as a Noun and is the object of the verb 'said' in the principal clause. (在上面的句子，從屬子句 'that he can pass the examination' 是一個名詞子句，它被用作一個名詞，作為動詞 'said' 的受詞。)

A Noun Clause may be used as:

(a) the subject of a verb: (一個動詞的主詞)

Examples:

- When she will come is unknown to us.
- How he finished the work puzzled me.
- What they are doing is very difficult.
- That they will win the game is certain.
- Why Jane was absent yesterday was a secret.

(b) the object of a verb: (一個動詞的受詞)

Examples:

- Tom gave what she wanted.
- He could tell you when he would return.
- She told me who they were.
- She said that he would give us a test.
- Please tell me where you live.

(c) the complement of a verb: (一個動詞的補語)

Examples:

- His fear was that she might be hurt.
- It was just what they expected.
- The answer was that he was guilty.
- This is where they came from.
- That was what she got.

(d) the object of a preposition: (一個前置詞的受詞)

Examples:

- The hunter travelled towards where he could find his food.
- Jane was fond of what she was doing.
- The pupils was listening to what the teacher taught.
- All depends on how it is done.
- He killed the snake with what he had.

Exercise 41

Underline the Noun Clauses in the following sentences, and say how each is used:

- Can you guess what he wants.
- What she needs I do not know.
- Jane knew that she was able to come.
- His uncle wished he would do that.
- His uncle wished he would do that.
- He did not know when I should come.
- She heard that she failed in the examination.
- Tom think that he had made a mistake.
- He understood how it happened.
- Please tell me how you found that out.

Answers to Exercise 40

- He had lost the book which he bought yesterday.
- The man who won the prize is your father.
- She saw the man who killed the dog.
- They lived in a house that had a big garden.
- He who is called John is going to sing a song.
- This is the woman who lives with her daughter.
- The pen which he bought last week wrote very well.
- The old man who made friends with me lived in that house.
- I saw the pupils who were playing football.
- She had a friend who was a teacher.

### 現代數學講座

（例3-3）繪出  $A \cap (B \cup C)$  和  $A \cup (B \cap C)$  之圖示。

（解）

（二）餘集 (Complement)

設 A, B 為二集，僅由屬於 A 而不屬於 B 的一切元素所成的集，稱為 B 在 A 的餘集。記作  $A \setminus B$ 。

（邏輯上） $A \setminus B \iff (x \in A) \wedge (x \notin B)$ 。

圖示：

這裡有兩種情形：(1) B 是 A 之子集，(2) B 不是 A 之子集。我們稱前者為 B 在 A 之絕對餘集，後者為 B 在 A 之相對餘集。

例如  $A = \{1, 2, 3, 4\}$ ;  $B = \{2, 4\}$ ;  $C = \{1, 2, 6, 9\}$ 。則  $A \setminus B = \{1, 3\}$  是 B 在 A 之絕對餘集。  $A \setminus C = \{3, 4\}$  是 C 在 A 之相對餘集。

下面的研究，如果是從集合是給定的話，為方便起見，用符號 "A" 代表 A 在 U 中之絕對餘集。由 U 集的定義，容易知道被討論的集之交集，併集，餘集都是 U 集的子集。

在現代數學裡，我們時常用到描述 "併集" "交集" 和 "餘集" 的兩個定理——摩根律。下面給出這兩個定理的嚴格證明。

引理 1 設 U 為 U 集之子集，則  $x \in X^c \iff x \notin X$  (或  $x \in X^c \iff x \notin X$ )。

（証）由定義得  $x \in X^c \iff (x \in U) \wedge (x \notin X) \iff x \notin X$ 。

$\therefore x \in X^c \iff x \notin X$  (或  $\sim(x \in X) \iff \sim(x \in X)$ )。

（三）摩根律

定理 3-5 摩根律

設 A, B 均為 U 集之子集，則

- $(A \cup B)^c = A^c \cap B^c$
- $(A \cap B)^c = A^c \cup B^c$

（証）(i) 由引理得  $x \in (A \cup B)^c \iff x \notin (A \cup B) \iff \sim(x \in A \vee x \in B) \iff \sim(x \in A) \wedge \sim(x \in B) \iff (x \in A)^c \wedge (x \in B)^c \iff x \in A^c \cap B^c$ 。

(ii)  $x \in (A \cap B)^c \iff x \notin (A \cap B) \iff \sim(x \in A \wedge x \in B) \iff \sim(x \in A) \vee \sim(x \in B) \iff (x \in A)^c \vee (x \in B)^c \iff x \in A^c \cup B^c$ 。

（四）摩根律

- $(\bigcup_{i=1}^n A_i)^c = \bigcap_{i=1}^n A_i^c$
- $(\bigcap_{i=1}^n A_i)^c = \bigcup_{i=1}^n A_i^c$

此系可用數學歸納法證明，這裡不再贅述。

定理 3-6 互餘律

設 A 為 U 集之子集，則

- $A \cup A^c = U$
- $A \cap A^c = \emptyset$
- $(A^c)^c = A$

（証）(i)  $x \in A \cup A^c \iff (x \in A) \vee (x \in A^c) \iff (x \in A) \vee \sim(x \in A) \iff \text{真}$ 。

(ii)  $x \in A \cap A^c \iff (x \in A) \wedge (x \in A^c) \iff (x \in A) \wedge \sim(x \in A) \iff \text{假}$ 。

$\therefore A \cap A^c = \emptyset$ 。

(iii)  $x \in (A^c)^c \iff x \in A$ 。

$\therefore (A^c)^c = A$ 。

定理 3-7 設 A, B 均為 U 集之子集，則  $A \setminus B = A \cap B^c$ 。

（証） $x \in A \setminus B \iff (x \in A) \wedge (x \notin B) \iff (x \in A) \wedge (x \in B^c) \iff x \in A \cap B^c$ 。

例 3-4 設  $U = \{1, 2, 3, \dots, 9\}$  為 U 集，且  $A = \{1, 2, 3, 4\}$ ,  $B = \{2, 4, 6, 8\}$ ,  $C = \{3, 4, 5, 6\}$ 。

求 (i)  $A^c$ , (ii)  $(A \cap C)^c$ , (iii)  $B \setminus C$ , (iv)  $(A \cup B)^c$ 。

（解）(i)  $A^c = U \setminus A = \{5, 6, 7, 8, 9\}$ 。

(ii)  $A \cap C = \{3, 4\}$ ,  $(A \cap C)^c = U \setminus \{3, 4\} = \{1, 2, 5, 6, 7, 8, 9\}$ 。

(iii)  $B \setminus C = \{2, 6, 8\} \setminus \{3, 4, 5, 6\} = \{2, 8\}$ 。

(iv)  $A \cup B = \{1, 2, 3, 4\} \cup \{2, 4, 6, 8\} = \{1, 2, 3, 4, 6, 8\}$ 。

$(A \cup B)^c = U \setminus \{1, 2, 3, 4, 6, 8\} = \{5, 7, 9\}$ 。

習題

- 設  $(A \setminus B) \cup (B \setminus A) = A \Delta B$ 。求證 (i)  $A \Delta B = (A \Delta B) \cup (A \Delta B)$ , (ii)  $A \Delta B = B \Delta A$ 。
- 設 A 為一集， $A_i (i=1, 2, \dots, n)$  為一組集，則 (i)  $A \setminus \bigcup_{i=1}^n A_i = \bigcap_{i=1}^n (A \setminus A_i)$ , (ii)  $A \setminus \bigcap_{i=1}^n A_i = \bigcup_{i=1}^n (A \setminus A_i)$ 。

### 香港教師會與私校協進會合辦

現代數學講座

（例3-3）繪出  $A \cap (B \cup C)$  和  $A \cup (B \cap C)$  之圖示。

（解）

（二）餘集 (Complement)

設 A, B 為二集，僅由屬於 A 而不屬於 B 的一切元素所成的集，稱為 B 在 A 的餘集。記作  $A \setminus B$ 。

（邏輯上） $A \setminus B \iff (x \in A) \wedge (x \notin B)$ 。

圖示：

這裡有兩種情形：(1) B 是 A 之子集，(2) B 不是 A 之子集。我們稱前者為 B 在 A 之絕對餘集，後者為 B 在 A 之相對餘集。

例如  $A = \{1, 2, 3, 4\}$ ;  $B = \{2, 4\}$ ;  $C = \{1, 2, 6, 9\}$ 。則  $A \setminus B = \{1, 3\}$  是 B 在 A 之絕對餘集。  $A \setminus C = \{3, 4\}$  是 C 在 A 之相對餘集。

下面的研究，如果是從集合是給定的話，為方便起見，用符號 "A" 代表 A 在 U 中之絕對餘集。由 U 集的定義，容易知道被討論的集之交集，併集，餘集都是 U 集的子集。

在現代數學裡，我們時常用到描述 "併集" "交集" 和 "餘集" 的兩個定理——摩根律。下面給出這兩個定理的嚴格證明。

引理 1 設 U 為 U 集之子集，則  $x \in X^c \iff x \notin X$  (或  $x \in X^c \iff x \notin X$ )。

（証）由定義得  $x \in X^c \iff (x \in U) \wedge (x \notin X) \iff x \notin X$ 。

$\therefore x \in X^c \iff x \notin X$  (或  $\sim(x \in X) \iff \sim(x \in X)$ )。

（三）摩根律

定理 3-5 摩根律

設 A, B 均為 U 集之子集，則

- $(A \cup B)^c = A^c \cap B^c$
- $(A \cap B)^c = A^c \cup B^c$

（証）(i) 由引理得  $x \in (A \cup B)^c \iff x \notin (A \cup B) \iff \sim(x \in A \vee x \in B) \iff \sim(x \in A) \wedge \sim(x \in B) \iff (x \in A)^c \wedge (x \in B)^c \iff x \in A^c \cap B^c$ 。

(ii)  $x \in (A \cap B)^c \iff x \notin (A \cap B) \iff \sim(x \in A \wedge x \in B) \iff \sim(x \in A) \vee \sim(x \in B) \iff (x \in A)^c \vee (x \in B)^c \iff x \in A^c \cup B^c$ 。

（四）摩根律

- $(\bigcup_{i=1}^n A_i)^c = \bigcap_{i=1}^n A_i^c$
- $(\bigcap_{i=1}^n A_i)^c = \bigcup_{i=1}^n A_i^c$

此系可用數學歸納法證明，這裡不再贅述。

定理 3-6 互餘律

設 A 為 U 集之子集，則

- $A \cup A^c = U$
- $A \cap A^c = \emptyset$
- $(A^c)^c = A$

（証）(i)  $x \in A \cup A^c \iff (x \in A) \vee (x \in A^c) \iff (x \in A) \vee \sim(x \in A) \iff \text{真}$ 。

(ii)  $x \in A \cap A^c \iff (x \in A) \wedge (x \in A^c) \iff (x \in A) \wedge \sim(x \in A) \iff \text{假}$ 。

$\therefore A \cap A^c = \emptyset$ 。

(iii)  $x \in (A^c)^c \iff x \in A$ 。

$\therefore (A^c)^c = A$ 。

定理 3-7 設 A, B 均為 U 集之子集，則  $A \setminus B = A \cap B^c$ 。

（証） $x \in A \setminus B \iff (x \in A) \wedge (x \notin B) \iff (x \in A) \wedge (x \in B^c) \iff x \in A \cap B^c$ 。

例 3-4 設  $U = \{1, 2, 3, \dots, 9\}$  為 U 集，且  $A = \{1, 2, 3, 4\}$ ,  $B = \{2, 4, 6, 8\}$ ,  $C = \{3, 4, 5, 6\}$ 。

求 (i)  $A^c$ , (ii)  $(A \cap C)^c$ , (iii)  $B \setminus C$ , (iv)  $(A \cup B)^c$ 。

（解）(i)  $A^c = U \setminus A = \{5, 6, 7, 8, 9\}$ 。

(ii)  $A \cap C = \{3, 4\}$ ,  $(A \cap C)^c = U \setminus \{3, 4\} = \{1, 2, 5, 6, 7, 8, 9\}$ 。

(iii)  $B \setminus C = \{2, 6, 8\} \setminus \{3, 4, 5, 6\} = \{2, 8\}$ 。

(iv)  $A \cup B = \{1, 2, 3, 4\} \cup \{2, 4, 6, 8\} = \{1, 2, 3, 4, 6, 8\}$ 。

$(A \cup B)^c = U \setminus \{1, 2, 3, 4, 6, 8\} = \{5, 7, 9\}$ 。

習題

- 設  $(A \setminus B) \cup (B \setminus A) = A \Delta B$ 。求證 (i)  $A \Delta B = (A \Delta B) \cup (A \Delta B)$ , (ii)  $A \Delta B = B \Delta A$ 。
- 設 A 為一集， $A_i (i=1, 2, \dots, n)$  為一組集，則 (i)  $A \setminus \bigcup_{i=1}^n A_i = \bigcap_{i=1}^n (A \setminus A_i)$ , (ii)  $A \setminus \bigcap_{i=1}^n A_i = \bigcup_{i=1}^n (A \setminus A_i)$ 。

### 英中F.1英文先修專欄·方問陶

Lesson 27

Kinds of clauses (5)

(子句的種類(五))

Noun Clauses:

Examine the following sentence:

He said that he can pass the examination.

In the above sentence, the subordinate clause, 'that he can pass the examination' is a Noun Clause, which is used as a Noun and is the object of the verb 'said' in the principal clause. (在上面的句子，從屬子句 'that he can pass the examination' 是一個名詞子句，它被用作一個名詞，作為動詞 'said' 的受詞。)

A Noun Clause may be used as:

(a) the subject of a verb: (一個動詞的主詞)

Examples:

- When she will come is unknown to us.
- How he finished the work puzzled me.
- What they are doing is very difficult.
- That they will win the game is certain.
- Why Jane was absent yesterday was a secret.

(b) the object of a verb: (一個動詞的受詞)

Examples:

- Tom gave what she wanted.
- He could tell you when he would return.
- She told me who they were.
- She said that he would give us a test.
- Please tell me where you live.

(c) the complement of a verb: (一個動詞的補語)

Examples:

- His fear was that she might be hurt.
- It was just what they expected.
- The answer was that he was guilty.
- This is where they came from.
- That was what she got.

(d) the object of a preposition: (一個前置詞的受詞)

Examples:

- The hunter travelled towards where he could find his food.
- Jane was fond of what she was doing.
- The pupils was listening to what the teacher taught.
- All depends on how it is done.
- He killed the snake with what he had.

Exercise 41

Underline the Noun Clauses in the following sentences, and say how each is used:

- Can you guess what he wants.
- What she needs I do not know.
- Jane knew that she was able to come.
- His uncle wished he would do that.
- His uncle wished he would do that.
- He did not know when I should come.
- She heard that she failed in the examination.
- Tom think that he had made a mistake.
- He understood how it happened.
- Please tell me how you found that out.

Answers to Exercise 40

- He had lost the book which he bought yesterday.
- The man who won the prize is your father.
- She saw the man who killed the dog.
- They lived in a house that had a big garden.
- He who is called John is going to sing a song.
- This is the woman who lives with her daughter.
- The pen which he bought last week wrote very well.
- The old man who made friends with me lived in that house.
- I saw the pupils who were playing football.
- She had a friend who was a teacher.



# 今年英文課本普遍漲價

## 達百分之十五

某大課本供應公司代售人有此透露 中文課本亦通常增價百分之五 惟實際上則為削低利潤 因在業務競爭下 書本之紙張、印刷、插圖等要素均予提高 成本較前約增百分之二十

(本報訊)今年英文課本的漲價，在學界中，多屬罕見。據某大課本供應公司代售人透露，今年英文課本的漲價，係因紙張、印刷、插圖等要素均予提高，成本較前約增百分之二十。該代售人指出，英文課本的漲價，係因紙張、印刷、插圖等要素均予提高，成本較前約增百分之二十。該代售人指出，英文課本的漲價，係因紙張、印刷、插圖等要素均予提高，成本較前約增百分之二十。

### 小學生負荷維艱

中大校務主任與德德為課 程發展缺乏適當控制之故 主 張社會人士與當局合作 加以 改善

(本報訊)中大校務主任與德德為課程發展缺乏適當控制之故，主張社會人士與當局合作，加以改善。中大校務主任與德德為課程發展缺乏適當控制之故，主張社會人士與當局合作，加以改善。中大校務主任與德德為課程發展缺乏適當控制之故，主張社會人士與當局合作，加以改善。

### 今日在雅雅開幕

本港專上學聯會代表與會 主理為「學 生社會責任」

本港專上學聯會代表與會，主理為「學生社會責任」。本港專上學聯會代表與會，主理為「學生社會責任」。本港專上學聯會代表與會，主理為「學生社會責任」。

### 九龍新滿閣教會小學

開辦學生新聞有出入

開辦學生新聞有出入。開辦學生新聞有出入。開辦學生新聞有出入。

### 三間學校會考

成績均見突出

成績均見突出。成績均見突出。成績均見突出。

### 靜宜女子中學

招生

招生。招生。招生。

### 瑪利亞幼稚園

招生

招生。招生。招生。

### 萊敦英文書院

增開F1及F5商科各一班

增開F1及F5商科各一班。增開F1及F5商科各一班。

### 允成英文中學

大學預科班

大學預科班。大學預科班。大學預科班。

### 策文英書院

男女生招生

男女生招生。男女生招生。男女生招生。

### 東方中學

招生

招生。招生。招生。

### 聯合中學

第一中學、第二中學、第三中學、聯合招生

第一中學、第二中學、第三中學、聯合招生。第一中學、第二中學、第三中學、聯合招生。

### 聖以文英文書院

擴班招生

擴班招生。擴班招生。擴班招生。

### 樂道英文中學

招生

招生。招生。招生。

### 聖璐琦女英文書院

招生

招生。招生。招生。

### 聖智德英文中學

招生

招生。招生。招生。

### 永康中學

招生

招生。招生。招生。

### 西南中學

招生

招生。招生。招生。

### 嶺南中學

招生

招生。招生。招生。

### 嶺東中學

招生

招生。招生。招生。

### 樂道英文中學

招生

招生。招生。招生。



# 康樂家庭

新學年快開始

## 怎樣去選擇學校

這裏提供各位家長一些意見

這是一篇關於如何為孩子選擇學校的文章。作者建議家長在選擇學校時，應考慮孩子的個性、興趣和學習習慣。文章指出，不同的孩子適合不同的教育環境，家長應根據孩子的特點來選擇學校，而不是盲目追求名校。文章還提到，家長應與學校老師保持溝通，了解學校的教學理念和課程設置，以確保孩子能在合適的環境中學習和成長。

## 兒童為何說謊

這是一篇探討兒童說謊行為的文章。文章指出，兒童說謊的原因多種多樣，可能是為了逃避責備、獲得關注或滿足某種心理需求。作者建議家長應以平和的心態面對孩子的說謊行為，通過溝通和引導來幫助孩子理解誠實的重要性，而不是簡單地責備或懲罰。文章還提到，家長應以身作則，成為孩子的榜樣，從而培養孩子誠實的美德。

## 體溫探測

這是一篇關於體溫探測技術的文章。文章介紹了體溫探測在醫學和科學研究中的應用，並探討了該技術的優點和局限性。文章指出，體溫探測是一種非侵入性的測量方法，可以準確地測量人體的體溫，對於診斷發熱、炎症等病症具有重要意義。然而，該技術也面臨一些挑戰，如環境溫度對測量結果的影響等，需要進一步的研究和改進。

## 情比金堅 既屬真心相愛 何必被人左右

情比金堅

這是一篇關於愛情和婚姻的文章。文章強調了真心相愛的重要性，認為真正的愛情是經得起時間和考驗的。文章指出，在面對外界壓力或誘惑時，情侶應堅持自己的信念，不輕易被他人左右。文章還提到，婚姻是建立在相互信任和尊重的基礎上的，只有真心相愛，才能建立一個和諧的家庭。

## 身份證與宣誓

這是一篇關於身份證和宣誓的文章。文章介紹了身份證的申請流程和注意事項，並強調了宣誓的重要性。文章指出，身份證是公民的重要身份證明文件，申請時應提供真實信息。宣誓則是對個人行為的承諾，具有法律效力。文章提醒公民應妥善保管身份證，並嚴格遵守宣誓內容，維護社會秩序和個人信譽。

## 家事小常識

這是一篇提供家庭常識的文章。文章涵蓋了家庭安全、衛生、法律等多個方面的知識，旨在幫助讀者提高生活質量和應對家庭事務的能力。文章指出，家庭是社會的基礎，每個人都應了解基本的家庭常識，以確保家庭的和諧與安全。文章還提到，應定期進行家庭安全檢查，並加強對成員的法治教育。

## 五餅二魚

這是一篇關於「五餅二魚」的文章。文章介紹了這一傳統節日的習俗和意義，並提供了相關的食譜和活動建議。文章指出，「五餅二魚」是中國傳統文化的重要組成部分，具有悠久的歷史和深厚的文化底蘊。通過參與這一節日活動，可以增進家庭成員之間的感情，並傳承中華文化。

## 朱古力脆片曲琪士

這是一篇關於朱古力脆片曲琪士的文章。文章介紹了這一甜點的製作方法和營養價值，並提供了相關的食譜和購買建議。文章指出，朱古力脆片曲琪士是一種美味可口且營養豐富的甜點，適合作為下午茶或宴會點心。文章還提到，應選擇品質優良的原料，並注意儲存方法，以確保甜點的口感和品質。

## 明日舉行年會

明日舉行年會

這是一篇關於明日舉行年會的文章。文章介紹了年會的籌備情況和主要內容，並呼籲各界人士踴躍參加。文章指出，年會是組織的重要活動，旨在總結過去一年的工作，部署新一年的任務。通過年會，可以加強組織成員之間的溝通和協作，共同為實現目標而努力。

## 華僑經濟行情

華僑經濟行情

這是一篇關於華僑經濟行情的文章。文章分析了當前華僑經濟的現狀和趨勢，並提供了相關的數據和建議。文章指出，華僑經濟在過去一年取得了顯著成就，但仍面臨一些挑戰。通過加強與祖國的經濟聯繫，華僑可以進一步發揮其在國際市場上的優勢，促進經濟發展。

**Believe It or Not!**

WORKMEN BUILDING EARLY CHRISTIAN CHURCHES, ALWAYS POINTED A LOG TOWARD THE RISING SUN SO THE EDIFICE WOULD BE SURE TO FACE EAST

CAVE FISH of Mexico ARE SIGHTLESS - YET THEY HAVE SUCH SENSITIVE RADAR THEY NEVER COLLIDE WITH ANYTHING

Mrs. MARY JANE CAIN is the mother of 6 BOYS NAMED HUBERT, HERMAN, HAROLD, HARLAN, HOWARD AND HARVEY AND 6 GIRLS NAMED HESTER, HAZEL, HELEN, HILDA, HARRIETT AND HERMANA

**假髮盛行**

高貴女仕裝飾品之一

本行專營各種名貴假髮，款式新穎，質地優良，價格公道。歡迎各界人士光臨選購。

**中書會裁剪班**

九月五日開課

本會為推廣書法藝術，特設裁剪班，由資深專家授課。歡迎報名參加。

**五餅二魚**

一四二、朱古力脆片曲琪士

本行特製五餅二魚，選料上乘，製作精良。歡迎訂購。

品名	單位	價格
大柴	100斤	12.00
中柴	100斤	10.00
小柴	100斤	8.00
大柴	50斤	6.00
中柴	50斤	5.00
小柴	50斤	4.00

品名	單位	價格
大柴	100斤	12.00
中柴	100斤	10.00
小柴	100斤	8.00
大柴	50斤	6.00
中柴	50斤	5.00
小柴	50斤	4.00



水貨流轉速  
冷房貯量降

鮮果蔬菜總貯  
週來多出入  
少出蝦魚僅  
薄底八成半

其出倉與入口比額頗大，可反映華市銷流轉之趨勢。如鮮果之總貯量合共約廿萬箱，比週前約減三萬箱，西棧之貯量約有七萬箱，其中金山棧出一萬箱左右，南屏棧則佔六萬箱左右。大陳鮮果亦約有二三萬箱，其其它什果如花生、綠豆等之貯量共有一萬箱左右。鮮蛋類最近貯量亦有增加，其至因刀廠於節天氣底下，新到貨物為免變質急於運出倉。貯貨則因類別不同，貯貨則各異，貯量亦有增減，據最近到疏故貯量略降，蠶之貯量亦同減，京果什貨等近銷暢，新貨仍續有相當抵滬，應反略增加。

急趕入貯

京果什貨等底反為增加些

生雪掀炒風

兩天前每條四元半至五元，前日升至十二元，昨再升至十七元，該區水源有阻影響生產，不敷由市區趕運補充。炒風迅將平息。港九市區拆價尚穩，成入元半至九元。

新金湧到賣盤大增

**K金市被迫下挫**  
去息三角收市二六七·八七五  
美鈔市道續降收市五八二·五

市上蝦海類各  
千逾來兩  
桶一竟天  
吸力人商工加

工商大交力  
**價格穩成交旺**

滬銀供多市暢，成價相當平穩，定，由於日前風雨影響，近兩天來各類蠶雙的上市量幾逾千桶之多，除了加工商人極力吸購之外，還有大量供作本館之需，風阻過後，昨已陸續出港作樂。

昨據本港漁民交銀商會

三期特配完製布

申請出口轉活躍

印花布竟超過可供分配量

工商處通告去貨分配碼數

(特訊) 本年度第三期特配的完製諸布，港府工商處隨接申請區後，本港棉織及滌綸類產額逾總特別關稅額甚昂，其中以印花布申請出口轉活躍者，足見該貨極受工商界推銷已獲得相當進展。

據港府工商處，發出本年度第四十九日通告。

一、關於本年度第四十號通告，本處現通知各貨主，根據香港價值貿易而對第三期特配完製布之申請，已將兩部分可利用之數量。

二、第一部分為特布，已按照稅價原則(每方呎之稅價本港幣一角一分)加二，此等達到每方呎一角一分者，香港價值貿易全部申請，已被批准百分之三十三點六。

三、至於第二部分，申請之碼數亦已超過可利用之數量，但最超過少量，由於所有申請均超過最低之合格香港價值，故全數申請均已獲批准。

四、第三部分為已分配碼數如下：

第一期	第二期	第三期
碼數(方碼)	碼數(方碼)	碼數(方碼)
八七五、〇〇〇	二萬六、六六六	九〇〇、六六六

完市布(非印花布)

新首批昨哈密瓜

大元貳百拾每盤每担零沽

白密瓜 新貨 水貨 滋味 稍淡 佳質 頗佳

蘭州

日仍暢銷。新貨哈密瓜運到者甚多，此批抵港後，大盛每担成價一百六十元，新水貨味清香，此外，昨日運到之新貨尚有合灣西瓜及大陸其它果品，新貨成價俱趨穩定。

據華東商家消息：昨日本港糧果市道仍極暢旺，雖然天氣酷旱，聞下大陸接濟市道尚無影響，故昨日除大陸接濟有新貨抵港外，合邊縣亦有新貨運到，各該大盛裝不脫活潑。各類新到貨件數目，最引著有新貨哈密瓜大批首批抵港上列，每担成價為一百六十元，因屬新水貨關係，味滋精美，蘭州白蜜瓜雖有，新貨品質頗佳，每担成價為一百三十五元，至於其它新貨成價亦均仍無變動。

大陸最近接濟有蘭州白蜜瓜成六百箱，每担成價一百三十五元，哈蜜瓜成二百箱，每担成價一百六十元，哈蜜瓜成六百箱，每担成價五十八元。玻璃提成三千台，每合成價二元六角，日光洋成八千台，每合成價一元六角，大密桃成三千台，每合成價一元五角。

合邊縣品交稅備有蓋蜜瓜成四百箱，每担成價七元九角及六十五元。

又據稱：美國西貢最近銷場極暢，而來港供應者頗少，近到不足應市，至使大盛已告罄時，目前新嘉坡及各處購冰供應者亦少量之存貯。倘無阻礙，最快須至本月十八日才有新貨運到，十九日始能起碼有供市需。

連日本港天陰際非常，金山銀葉鎗鎗等，舊價復漲無異動。據港九時新群衆公司之報價：新金山金鎗單貨一三三每担四十五元，一三八每担四十二元，一二三三一〇庄每箱三十八元。至於新到之哈蜜瓜每箱售價一五元蘭州

都料	八三銖	總計，二五〇，〇〇〇 二六三一，七八八
青連黃豆	一五〇銖	
半連黃豆	一五三銖	
宋膠落黃豆	一七〇銖	
宋膠落綠豆	一五八銖	
上落綠豆	一九〇銖	
白蠟仁	二〇三銖	
萬象腰仁	二〇三銖	
新樣梗	一五〇銖	
茨粉	一四三銖	
玉蜀黍	一四三銖	市，波價特昂，入口，現貨，白米，每數，五角，常設，
玉蜀黍	一四三銖	

(續刊) 昨日本 鎮南商人主捐捐 角白綠每担五

市，波價特昂，入口，現貨，白米，每數，五角，常設，

# 入口商側重沽舊貨

# 拆商多未感興趣

# 食米市疲態益甚

# 成盤量昨僅六百餘

[illegible][illegible][illegible][illegible]

**印尼各綫訂單均須趕織趕運**

收盤組以四元成交一千包。波蘭金面綫、荷蘭國車牌每捆五十五元五角，被開小包四十元，暹羅手牌四十九元，暹越手牌五十元，泰國通緬五十元，暹羅魚標三十三元，暹越金手牌四十三元，大暹羅西紅三角牌每磅拾貳元，乙級貨半打，丙級貨半打，東廣及棉城一級貨均為卅元，二、三元不等。

出：生粉價落，主要是來港訂價緩升以至大港現在臨米賤行情，價格亦刻激趨起。

入口商已有期貨大批新貨到港，多新新貨到港，而歐戰後中秋節銷售，歐戰後中秋節銷售，今年中秋節較不景氣之外，減少訂購之外，新貨到也比較之外，這些，目前香港南來的活動期以來有今年中秋節消費是易三年工人就業繁榮的，第一，今入最盛，對中秋

[illegible]

\_\_\_\_\_

今日成交八〇、八七〇股，交易總值共爲一〇、三〇、〇〇〇元。

匯豐銀行及其倫敦密託託收業務，前者只成交一百餘股，後者則僅成交三十股，價位均比前日之收市價低降一厘。

船塢公司與房地產酒店股交投依然疏薄，元位只與地產塢塢場上升二角半，華古上升五角，大酒店升一角外。

九龍倉、太古船塢、均益倉、華地公司、信託及地產士等價位俱穩。

由嘉里輪船價位線有上起，昨已回升至五十元半，比前日收市價升七角半，交投稍暢。其它公用股市價大致致穩。

飛鵬港昨日價位已回升至二十三元，比上次跌後或價升二角，亦爲該項股票上市來最暢旺時。價位起線。

聯合豐盛與信託託收若否，或價仍徘徊於今年來交投價位水平。至於其它成交之股票則實少有變動，只會懸勢炒升一角，香港啤酒股一角半，鋼鐵廠一角，合德豐、和記企業、怡和、牛奶公局及連卡佛等價位均肯定。茲將昨日股市成交數目列下：

香港八月十六日股票市價變動統計

股票名	前日收市價	昨日開市價	最高價	最低價	收市價	成交數
匯豐銀行	公兌					

(單位元)

1. The first step in the process is to identify the problem or issue that needs to be addressed. This involves gathering information and understanding the context of the problem.

[illegible]

\_\_\_\_\_

[illegible]

川 西 十 八 里 路 邊 有 一 個 小 廟 宇

[illegible]

16 JUL 1968

[illegible][illegible][illegible]



















名流支持盼獲捐助早觀厥成

現響應者衆已收十二萬餘二

嶺南山林念佛堂，乃故高僧定西老法師開山，堂內住僧滿，規矩嚴肅，揭天台教綱，樹得佛門四象以及社會人士讚許，諸依者甚衆。現住持領四衆研念佛經深究教典，一遵舊規，其轉開山隨。方丈及諸

以本港安老院已建成者，多收容年老婦女，龔祭上年移居慈流孤院側拓地，建一安老院，更收容六十以上無依老人安身，俾其念佛修行，免離苦難，必須發心救濟。以老而無告貧苦大眾，無依無歸，最爲可憐，

該堂爲補救此失，籌備建成後專安男家，是亦本港老而無依男衆之空前創舉。附各界籌建仁翁，各輸淨財，鼎力支持，俾早日建成，老人有依。

各界齊長仁翁捐助敬啟，請悉該行云。

即開始賑工。茲將擴充義舉錄出，敬聞：商徽成堂、釋智林、王哲祺、各捐一萬元，吳培達三千元，李

師其壽駕，令人傾心。抑以湛  
百五十元。（二千元者）方庵周、張  
（一千元者）羅慈祥、方樹堂、  
（五百元者）汪日富三百元。轉  
漢進一千五百元。

三子餘尺，以建安老院。延攬  
其離。愛諸四傑感定，翻出所  
有。本常不見及此  
數。不景氣、劉楨、陳、唐  
嶺瑤洋、王拭洪。（五百元者）志誠

民、郭棟父夫人、麥源生、王觀楨、歐陽燾榮、孫漢文、華達普、馬慶雲、呂榮妙蘭（思念先父榮少顯公）、

周羊鬼、福名氏。(二百元者) 釋明順。

大帥卒圓寂於臨中，至今傳爲仰慕其人其事，而殷殷懷心者，現實安大，殷殷懷心者，

勝，引致繁榮易舉。爲是籲請  
各界酋長，佛教大德，護法仁  
德，共襄盛舉，皇國威威，有  
貿易公司、丘士凌、  
德盛、陳敬堂堂、賴道修、馬錦劍、

香港佛教東林安老院  
捐輸  
(壹百元者) 綢緞  
交殊臨、佛教大光閣、

者衆 裴、釋文瑒、釋了達、  
性智、戶羅精舍、釋  
仰耀光、釋任懷祥、周早  
住、陳永儒、顧陳永翔。中  
因、英文、釋寶成、王

文治、張子強、曹傑山、王啟平、張龍榮、張阿全、劉耀增、  
曾果成、建築主任、何耀光、慶元、陳金培、麥度修、林智敏、  
財務主任、國華成、笑、姚炳培、賀觀詒、陳慈誠、楊玉

委員：陳茂盛、曹文錦、陳  
洪、鍾秉政、楊日霖、鍾建安  
陳茂盛、鍾秉政、楊日霖、鍾建安  
關潤卿、梁汝桐、龐寬年、劉祖瑞、

文潞，方陸周，王忬祺，王棡，石純祖，呂疑之，何照光，陳太，胡太，王翰棠，王祥善，王

王禕樂、王禕培、李寬樞、陳善根、  
駱正、汪燦貞、袁玲、錢振祖、陳善

楊目孫、靈寶、銷珠致、何宏顯、陳慇光、何際孫、辛棟、何世彬、鄧維新、簡廣成、方開

日來各界熱烈響應，籌款  
錫華、姜鐵興、孫建超、郭燕藩、劉  
頤金枝、林義氏、謝元龍、鮑銳鑑

民國十一年十一月十四日召開首次籌備會以來，隨何耀光先生出席者有：程鴻鵬、賴寬宗、張加炎、趙實誠、楊維釗、陳靜芳、張智達、

又認捐者：勝昌公司一萬元捐六  
一間。劉廣寬遞一萬元捐聲澤堂一間。  
結頭一萬元捐兩房一間。東善堂寺五

之便，特備藥案，以張敬謝。  
 皆大歡喜。○何主席稱：安  
 大人房，每房經費一萬元，經  
 五千元。希望各界努力踴躍，共  
 助光大師。合捐辦公室一間。施鳴南  
 （紀念茂蔭法師），黃鳳儒五千元（

「國春曉」楊錫鏞筆（木蘭花館同學四聯聯展作品，現展出大



1

[illegible]

人工作情緒高昂，與之既融了解。(港)

海外留學服務社辦  
留學英國電影講座

英國文化委員會代表 主講

(特訊)「外僑」關係及講座的賓客入學服務社主辦「留學英國電影講座」，定於本月廿二日下午二時，假大馬路電影院舉行，並由該會會長、秘書長、副秘書長、及全體職員出席。該會代表主講，可憑信附九龍大馬路外僑服務社一號單內會員可憑會員證入場。


又海外留學服務社定於九月初廿一日下午二時，在九龍百樂門酒樓舉行留英歡迎會，將有多位留英同學，將在場報告特別英國留學經驗，歡迎僑胞蒞臨參觀。(港)

鮮魚買手聯誼會  
昨獎學頒獎禮

(國際社)香港總理李德揚頒發獎品，對獲獎學生頒發獎品，並頒發廿五元獎金，由該會會長、秘書長、副秘書長、及全體職員出席。該會代表主講，可憑信附九龍大馬路外僑服務社一號單內會員可憑會員證入場。

又海外留學服務社定於九月初廿一日下午二時，在九龍百樂門酒樓舉行留英歡迎會，將有多位留英同學，將在場報告特別英國留學經驗，歡迎僑胞蒞臨參觀。(港)

[illegible]



**伯南英文書院**

會考優異 師資優良  
管教嚴謹 設備完善

1. 擴增 FORM 5 會考班一班  
2. 招收 FORM 6 (大學預科)  
3. 續招 中學一年級至三年級 (FORM 1—3)  
    小學一年級至六年級 (PRIMARY 1—6)

考試日期：八月十九日 (星期五) 上午十時  
校 址：西營盤第三街一零三號

天主教

# 聖本篤英文書院

校址：太子道349號（近法國醫院） 電話：64967

班級：中學部：F.1—F.5

教育司批准F.5參加1967年英文中學會考

班級： F.1—F.3

班級： F.1—F.5（男生、女生）

報名日期：即日起至上午九時至下午四時（假日照常）即滿即止

考試日期：每日上午（停取錄之新生者遷入免費進修班）

男校女校報名處

- （一）太子道聖德肋撒天主堂
- （二）太子道349號

完

本校課程及師資與著名天主教學校相同，並由本堂神父傳道員修士管理學生及靈修生活。

地利亞修女紀念學校

上下午班招生

(一) 英文中學 Year 1-11 男生部  
(二) 英文小學 Year 1-7 男生部  
(三) 英文幼稚園 低班男女生  
(四) 考試日期：八月廿三日上午九時正  
(五) 地址：九龍尖沙咀亞士厘道

電話：六六九二四三

附：正分級多增設 E 4 E 5 各一班 K 1 三級 另和 P 3 增設生一班  
 擴班徵聘各科英文教師 監督兼校長 伍秉麟  
**甘迺迪英文書院**  
 奉准參加一九六七年英文中學會考  
 招中小學各級新生及寄宿生  
 班級：中學 E 1 至 E 5（會考班）  
 小學一至六年級及幼稚園  
 校址：紅磡漆咸道四二七至四三一號  
 宿舍：另設男生宿舍，專師管理生活。  
 董事長 牛若望 副主席 李教  
 校 黃呂鏞 神父  
 監督兼校長 何冬 青

校址：正校，銅鑼灣新嘉坡館大馬路對面。電話：76047  
分校：九龍尖沙咀彌敦道412號永安大廈三樓以下15號  
電話：3333

報名日期：每星期一至星期五上午九時至下午七時在正分校（簡愛蘭課）  
報名資格：英文中學新制五年（會考班）或同等程度均可。  
授課班別：分上午、下午及夜校，全用英文授課。  
科目：會計、E.T.E.A.份、簿記、商業案件、工商管理、打字等。  
開課：正校36年九月六日，分校36年九月六日。

附設英文專修班招生

授課班別：正校設下、中、分校設下午班及夜校。師次設英文中學新制  
I.O.R.A.T. II, III, IV, 另加實用課程。教授俱由歐美各大學畢  
業有經驗教師擔任。

課程：包括英文法、歐法、文學會考、商業案件、作文、歐習等。  
開課：正校36年九月六日，分校36年九月六日。

主 教 天

聖雲仙 英文書院 招生

本校 1966 高中會考一級優異第一人及格  
加 日校 (I) 生、英分班 (II) 小學 P.3 至 P.6  
(III) 中級 F.1 至 F.5 會考班  
夜 校 - (I) 升中班 (II) F.1 至 F.5 預備班  
報名日期：即日開始

校址：(I) 英皇道883號 電話：711448 (II) 荷李活道20號 電話：33332

中央商業學校招生

# SHAMSHUIPOO POOI SUN ENGLISH COLLEGE

## 深水埗培新英文書院

另招大學預科班

一九二四年創辦

**擴新招 充校生**

F. 6 每分九期繳交

本校自建六層現代化新型校舍，為九龍半島所罕設巨型校舍之一，本校開設班別如下：

注意：(一) 凡參加升中試者，合格者，可獲政府津貼。(二) 凡持有升中試卷者，久經政府註冊，亦可申請入學。(三) 凡小學畢業成績優良，亦可申請入學。

英文大學預科：F. 6 (日班及夜班)      中英文小學：P. 1-P. 6 (朝晚後值升英文中學)

英文中學：F. 1-F. 5 (參加英文中學會考)      英文夜中學：由 P. 1-P. 5

英文小學：P. 1-P. 6      英文夜校：由字母班至會考班 (P. 1-F. 5)

報名日期：即日開始      考試日期：在校內公佈 (星期日照常辦公) F. 1 新生免費參加暑期專修班

**校址**

正校：九龍深水埗海濱街四四九號全座

電話：860211, 860212, 860215

附校：九龍深水埗海濱街二號全座 (正校鄰近)

本校舍設水球場、交遊便利，將 12, 2A, 2, 4, 12A, 39 號巴士直達

電話：814220, 814229, 814228

監督：黎鴻吉

校長：黎威燕

加拿大文科博士 英國教育文憑

C. W. Y. LAL, B.A.

(CANADA)

DIP. ED. (ENGLAND)





(本校正校全圖)

分校新校舍圖貌

上午班 九十五元

下午班 壹百元

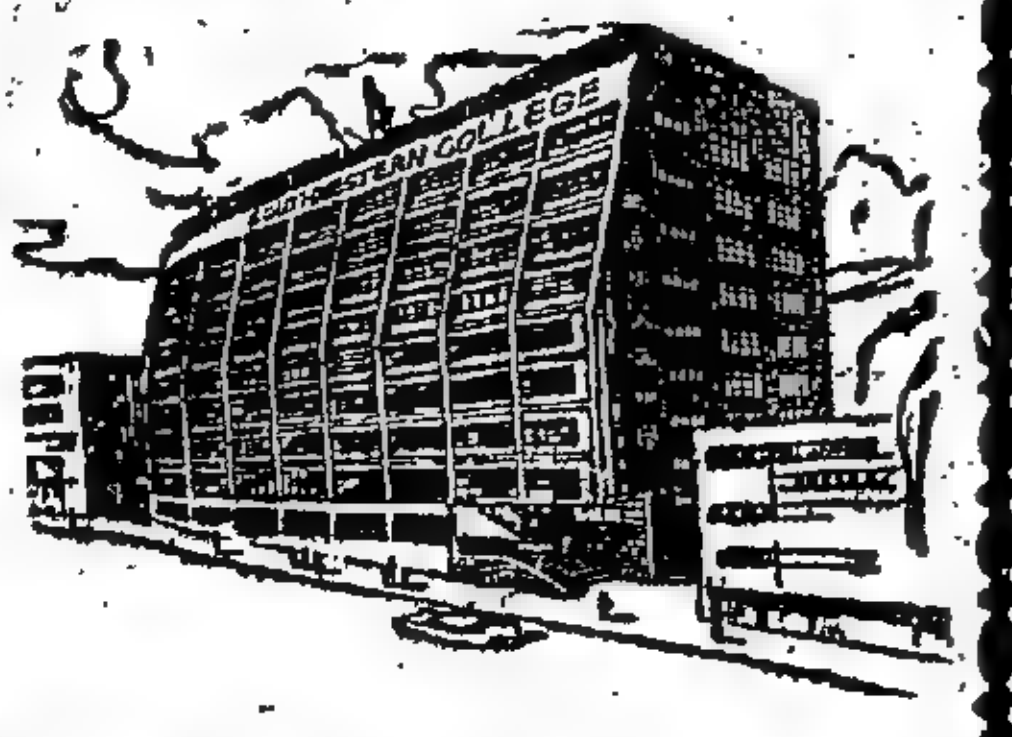
# SOUTHWESTERN COLLEGE

# 西南中英文中學

## 增建西區新校舍招生

**校址：** 新校——西營盤薄扶林道水街廿五至卅五號  
 (郵政局對面)  
 分校——灣仔道交加里七號(國泰戲院後)  
**校級：** 英文部——LOWER F.6 (大學預科)  
 COMMERCIAL F.5 (商科班)  
 FORM 1—5 (會考班)  
 PRIMARY 1—6  
 中文部——中六(大學預科)  
 中一——中五(會考班)  
 小一——小六各年級  
 (F.4 及中四以上各級, 均全日上課)

**考試日期：** 八月廿日(星期六)上午九時  
**報名處：** 分設西區新校及灣仔分校  
**電話：** 七二七二二一 七二一六八二  
**監督 譚永成 校長 張海清**



### 特別通告

一、大學預科班L.F6及中六, 日來申請入學者極衆, 報名從速。

二、F.5 會考班尚有少數學額, 重讀生優先取錄。

三、凡經取錄而來註冊新生, 限於廿日前來校辦理入學手續, 否則不保留學位。



DAINE CC

校址：香港九龍  
 電話：九龍校區  
 電話：九龍校區  
 電話：九龍校區

利瑪竇書院第三校辦理申請手續

申請者請携同證件及照片兩張親自到深水埗大埔道七十號

(一) 本校下列班級招考新生：

(甲) 英文部大學預科班 UPPER F.6及LOWER F.6

(乙) 中文部大學預科班 MIDDLE 6

(二) 本校英文部及中文部其他各班級間餘少數學額如欲申請者請先行致電812347或621005或811429查詢為荷

堅道英文書院

招考班級

小一至小六 (PRIMARY 1-6)  
中一至中四 (FORM 1-4)  
中五會考班 (FORM 5) 學位已滿額  
中五商科 (COMMERCIAL CLASS)

堅道

培中英文書院

校址：堅道11號。(即吊鐘花園)

電話：二四〇五六四。

校舍：自備校舍，樓高八層，課室寬敞，有各科實驗室及標準課室廿一間。

招生：中一至中四(下午二時)明年增辦會考班。

報名：每日上午九時至下午五時，辦理新生入學報名。

入學試：八月十九日(星期五)上午九時

監督：易德明 校長：黃少明



**獻明映天** **都皇聲麗后皇**

片巨牌皇聲麗一又司公士皇

！紀一年十破  
錄切來三

體透綜七全  
！視藝彩部

**轉偷鳳龍**

影史中最輝煌的陣容！

柯德利夏萍 彼得奧圖 威廉章勒 空前合作

HOW TO STEAL a million

**王之王片怖恐**

**皇魔世混**

影七聯時 幕銀大銀時

**D.TERRORS HOUSE OF HORRORS**

**首北明映角天**

**姐狄娜露**

**七金**

**SEVEN GOLDEN MEN**

**士打加蘭**

**龍虎**

**VENGEANCE VALLEY**

**華新** **場早片巨選特** **華新**

九時一十場早

阿波片巨大偉景背爭戰

**LAWRENCE OF ARABIA**

**雄馬漢沙**

七元一至七元：價票

**利多域** **都銀**

想除公半五今天

**城邊戰血**

**國新** **華金** **民國** **陵金** **都國** **國金**

場公半五今天

**門神獨**

**河山蓋氣**

**THE LEOPARD**

**RING OF SPY**

**網諜間破大**

！激刺度高！行新度本公靈獻！發最年司士映！

宮樂藝舞利

**映週二第**

**好片** **老幼咸宜**

**鐵扇公主**

**PRINCESS IRON FAN**

何莉莉 鄭佩佩 丁佩 何鳳仙 潘迎紫 沈依雲 田琛 彭鵬 岳華 何夢華 吳景雲 潘迎紫 沈依雲 田琛 彭鵬 岳華 何夢華

**京英** **洋南** **華南**

映十場早今

**雞咀鐵**

**兒亂女世**

**東城戲院** **快樂戲院**

**BATTLE OF BULGE**

**坦克大決戰**

**司公限有行生耀** **器電庭家廠名** **機衣洗動自** **機視電欸新**

四一五四〇七：話電 號二廿第十二樓嘉英



# 王人在界

九龍的市議員中，食第... 議員名單...



## 九龍的士司機工會 昨祝會慶就職聯歡

由九龍的士司機工會主席... 昨晚九龍的士司機工會... 慶祝會慶就職聯歡...

## 當局決不撤銷 當局決不撤銷

政府發言人對記者表示... 當局決不撤銷... 關於九龍的士司機工會...

## 上海美容理髮工會 廿八慶祝先師寶誕

上海美容理髮工會... 廿八慶祝先師寶誕... 工會成員...

**CHINESE ADVENTURES**  
開劇 百出 烏龍 滑稽 荒唐 尚保羅 貝多 安德絲 拉 七張二頁

**映獻天八第今**  
花 誰 家  
HERCULES  
ONANU  
LTSSES

**歐德禮娛樂有限公司**  
辛辛那提交響樂隊  
以色列管弦樂團

**樂仙**  
天今後最  
畫皮  
白精

**太平**  
映獻天今  
三打白骨精

**廠造織生大**  
衫 象  
看抵真認平又親又

**時青帶語將本片**  
代春入片粵  
今天獻映  
彩色青春  
胡蝶 陳雲裳 胡蝶 陳雲裳

**美宮麗**  
彩色青春  
胡蝶 陳雲裳 胡蝶 陳雲裳

**映天七第**  
情賊黑牡丹  
胡蝶 陳雲裳 胡蝶 陳雲裳

**慶普**  
映獻天今  
三打白骨精

**愛我**  
羅蘭 張活  
李香琴 梁醒波

**院戲宮麗**  
映獻天今  
三打白骨精



# 華僑日報

本報地址：新加坡大馬路門牌一百一十一號  
電話：二二二二  
零售：每份五分  
本埠：每月一元二角  
外埠：每月一元五角  
廣告：每行每日收銀一元

## 大學預科

本校設有大學預科，課程包括國文、英文、數學、物理、化學、生物、歷史、地理、音樂、美術等。歡迎報名。

## 嘉諾撒

嘉諾撒學校，提供優質教育，包括小學、中學及職業訓練課程。校風嚴謹，師資優良。

## 聖約翰

聖約翰醫院及學校，提供醫療及教育服務。設有急症室、手術室及各種專科診所。

## 理文

理文大學，提供文憑及學位課程。包括文學、商業、工程及科學等領域。

## 升中補習

升中補習班，專為中學生提供課外輔導。提高學業成績，適應升學壓力。

## 文士

文士補習班，教授國文、英文及寫作技巧。適合各級學生參加。

## 經驗補習

經驗補習班，提供實用技能培訓。包括電腦、會計、法律及商業管理等。

## 雷達

雷達公司，經營各類電子產品及儀器。品質保證，價格公道。

## 天面漏水

天面漏水維修服務，專業技術，快速響應。確保您的財產安全。

## 狗

狗隻訓練及寄養服務。提供專業訓練，讓您的愛犬更乖巧。

## 狗

狗隻寄養及美容服務。環境舒適，服務周到。

## 狗

狗隻寄養及美容服務。環境舒適，服務周到。

## 世界語

世界語課程，教授國際通用語言。適合對語言學習有興趣的人士。

## 小語

小語課程，教授多種小語。包括馬來語、泰語、越南語等。

## 結他

結他課程，教授彈奏技巧及樂理知識。歡迎男女生參加。

## 明理

明理學校，提供全面教育。包括小學、中學及職業課程。

## 文法

文法補習班，專攻國文及英文文法。提高語言運用能力。

## 珠算

珠算課程，教授傳統計算方法。適合商業及會計專業人士。

## 徵求

徵求各類人才，包括會計、工程師、教師等。待遇優厚，有意者請洽。

## 徵求

徵求各類人才，包括會計、工程師、教師等。待遇優厚，有意者請洽。

## 徵求

徵求各類人才，包括會計、工程師、教師等。待遇優厚，有意者請洽。

## 徵求

徵求各類人才，包括會計、工程師、教師等。待遇優厚，有意者請洽。

## 徵求

徵求各類人才，包括會計、工程師、教師等。待遇優厚，有意者請洽。

## 徵求

徵求各類人才，包括會計、工程師、教師等。待遇優厚，有意者請洽。

## 徵求

徵求各類人才，包括會計、工程師、教師等。待遇優厚，有意者請洽。

## 徵求

徵求各類人才，包括會計、工程師、教師等。待遇優厚，有意者請洽。

## 徵求

徵求各類人才，包括會計、工程師、教師等。待遇優厚，有意者請洽。

## 徵求

徵求各類人才，包括會計、工程師、教師等。待遇優厚，有意者請洽。

## 徵求

徵求各類人才，包括會計、工程師、教師等。待遇優厚，有意者請洽。

## 徵求

徵求各類人才，包括會計、工程師、教師等。待遇優厚，有意者請洽。

## 徵求

徵求各類人才，包括會計、工程師、教師等。待遇優厚，有意者請洽。

## 徵求

徵求各類人才，包括會計、工程師、教師等。待遇優厚，有意者請洽。

## 徵求

徵求各類人才，包括會計、工程師、教師等。待遇優厚，有意者請洽。

## 徵求

徵求各類人才，包括會計、工程師、教師等。待遇優厚，有意者請洽。

## 徵求

徵求各類人才，包括會計、工程師、教師等。待遇優厚，有意者請洽。

## 徵求

徵求各類人才，包括會計、工程師、教師等。待遇優厚，有意者請洽。

## 徵求

徵求各類人才，包括會計、工程師、教師等。待遇優厚，有意者請洽。

## 徵求

徵求各類人才，包括會計、工程師、教師等。待遇優厚，有意者請洽。

## 徵求

徵求各類人才，包括會計、工程師、教師等。待遇優厚，有意者請洽。

## 徵求

徵求各類人才，包括會計、工程師、教師等。待遇優厚，有意者請洽。

## 徵求

徵求各類人才，包括會計、工程師、教師等。待遇優厚，有意者請洽。

## 徵求

徵求各類人才，包括會計、工程師、教師等。待遇優厚，有意者請洽。

## 徵求

徵求各類人才，包括會計、工程師、教師等。待遇優厚，有意者請洽。

## 徵求

徵求各類人才，包括會計、工程師、教師等。待遇優厚，有意者請洽。

## 徵求

徵求各類人才，包括會計、工程師、教師等。待遇優厚，有意者請洽。

## 徵求

徵求各類人才，包括會計、工程師、教師等。待遇優厚，有意者請洽。

## 徵求

徵求各類人才，包括會計、工程師、教師等。待遇優厚，有意者請洽。

## 徵求

徵求各類人才，包括會計、工程師、教師等。待遇優厚，有意者請洽。

## 徵求

徵求各類人才，包括會計、工程師、教師等。待遇優厚，有意者請洽。

## 徵求

徵求各類人才，包括會計、工程師、教師等。待遇優厚，有意者請洽。

## 徵求

徵求各類人才，包括會計、工程師、教師等。待遇優厚，有意者請洽。

## 徵求

徵求各類人才，包括會計、工程師、教師等。待遇優厚，有意者請洽。

## 徵求

徵求各類人才，包括會計、工程師、教師等。待遇優厚，有意者請洽。

## 徵求

徵求各類人才，包括會計、工程師、教師等。待遇優厚，有意者請洽。

## 徵求

徵求各類人才，包括會計、工程師、教師等。待遇優厚，有意者請洽。

## 徵求

徵求各類人才，包括會計、工程師、教師等。待遇優厚，有意者請洽。

## 徵求

徵求各類人才，包括會計、工程師、教師等。待遇優厚，有意者請洽。

## 徵求

徵求各類人才，包括會計、工程師、教師等。待遇優厚，有意者請洽。

## 徵求

徵求各類人才，包括會計、工程師、教師等。待遇優厚，有意者請洽。

## 徵求

徵求各類人才，包括會計、工程師、教師等。待遇優厚，有意者請洽。







1

[illegible]

下期  
香港  
七彩官片  
占勳爵  
彼得  
墨國

今  
陽  
三  
正

今日  
就人真事內幕公開  
價值  
下月



